

Jump Comics

Dragonball

ドラゴンボール

by Toriyama Akira

 **14**
鳥山明

PHAN THƯỚC



ドラゴンボール
14
ドラゴンボール
by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha
鳥山明
集英社

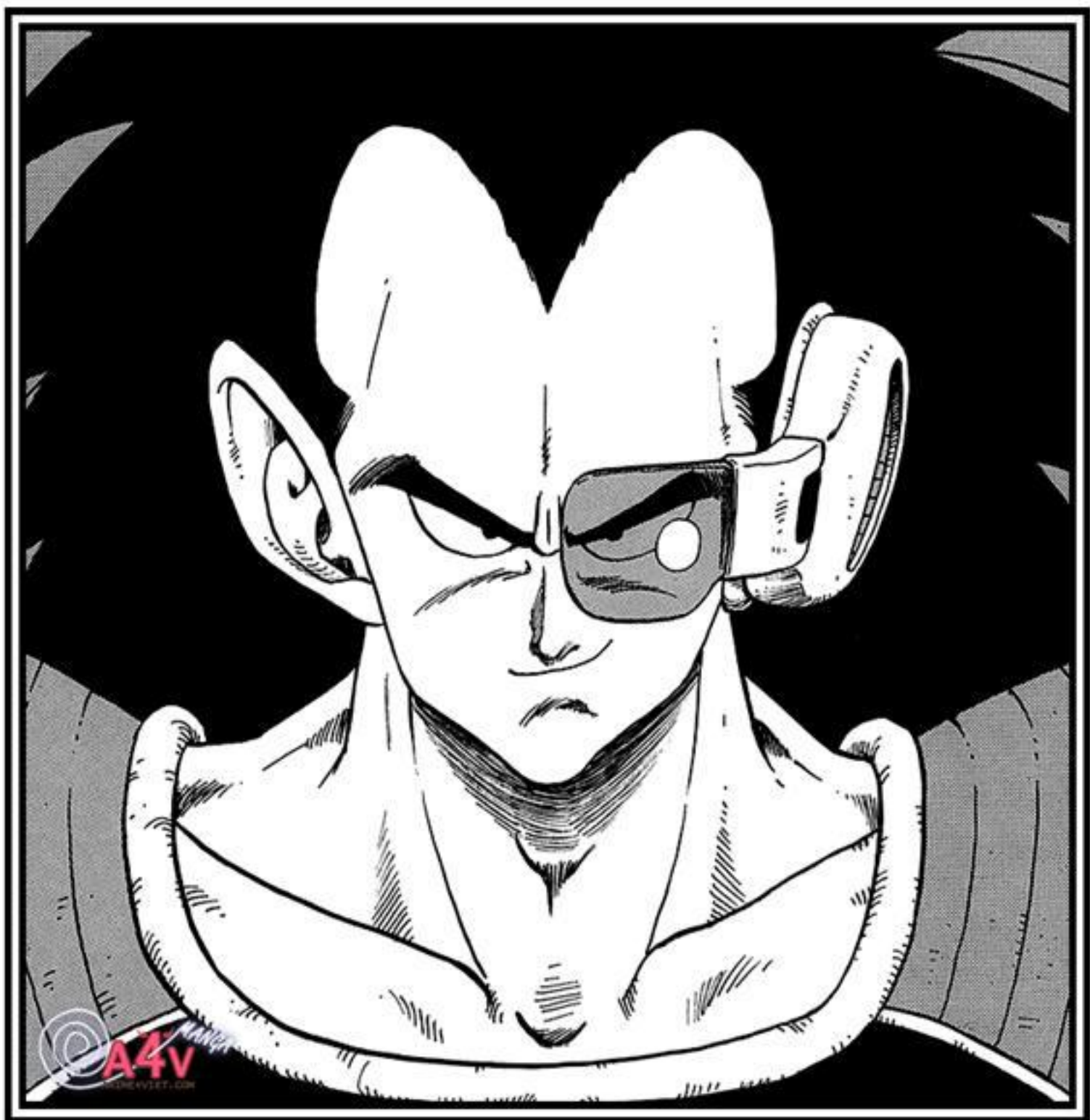
Dragonball 14 contents

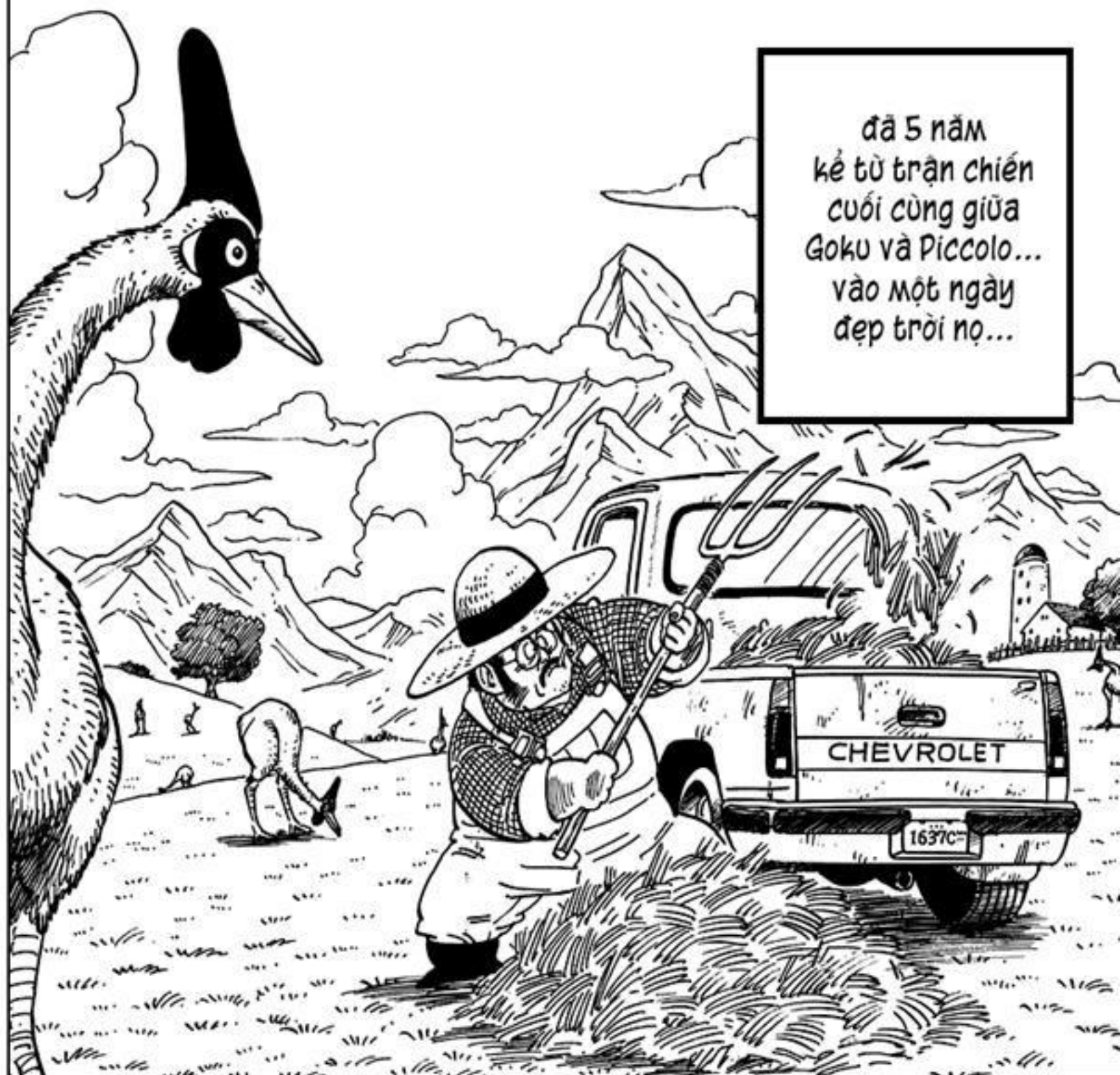


● Chương 195	CHIẾN BINH THẦN BÍ TỪ VŨ TRỤ	0055
● Chương 196	KAKAROT	0220
● Chương 197	QUÁ KHỨ CỦA GOKU	0355
● Chương 198	CÙNG CHUNG KẼ ĐỊCH	0590
● Chương 199	TỬ CHIẾN VỚI RADITZ	0684
● Chương 200	NỖI SỢ HÃI CHƯA TỪNG CÓ	0788
● Chương 201	ÁT CHỦ BÀI CỦA PICCOLO	0872
● Chương 202	MA QUÂN QUANG SÁT PHẠO!!	1066
● Chương 203	NỖ LỰC CUỐI CÙNG CỦA GOKU	1220
● Chương 204	SAYONARA, SƠN GOKU	1334
● Chương 205	CHIẾN BINH CỦA THẾ GIỚI BÊN KIA	1488
● Chương 206	SƠN GOHAN VÀ ĐẠI MA VƯƠNG	1622
● Chương 207	CÔNG TỬ BỘT SƠN GOHAN	1796
● Chương 208	ĐÊM TRĂNG TRÒN	1990
● Chương 209	BẮT ĐẦU HUẤN LUYỆN	2204
	EXTRAS	2319

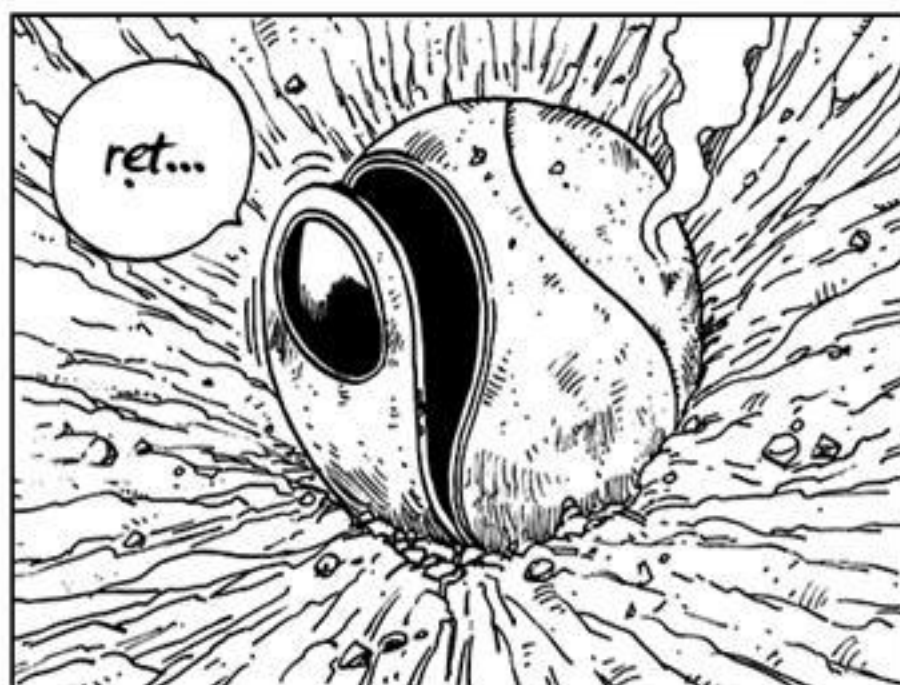
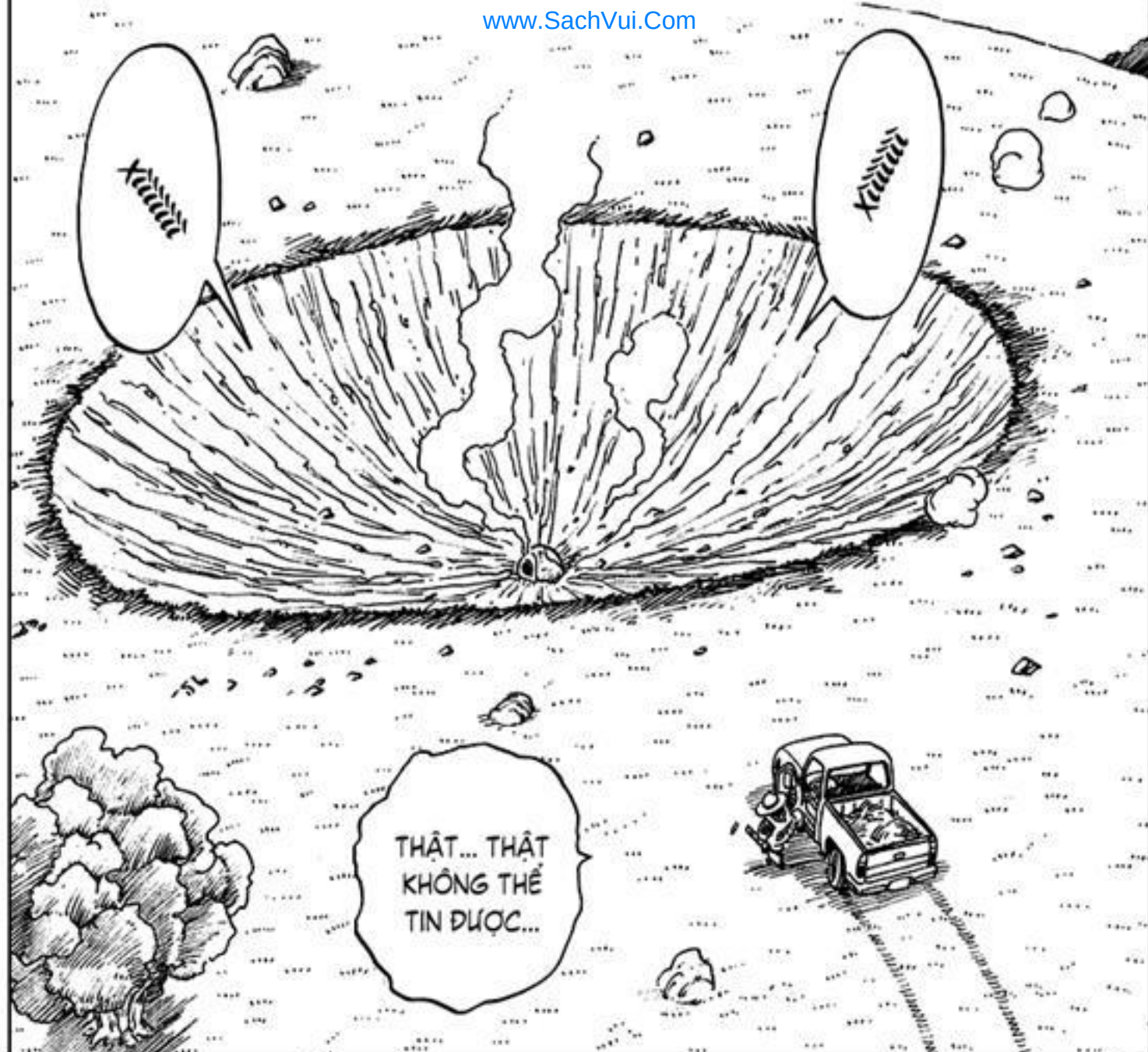


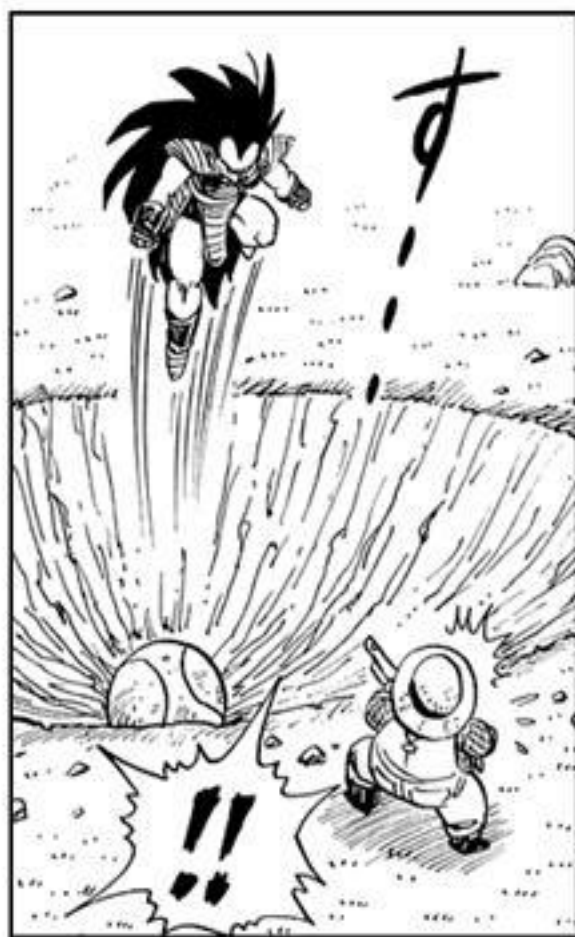
№195: CHIẾN BINH THẦN BÍ TỬ VŨ TRỤ





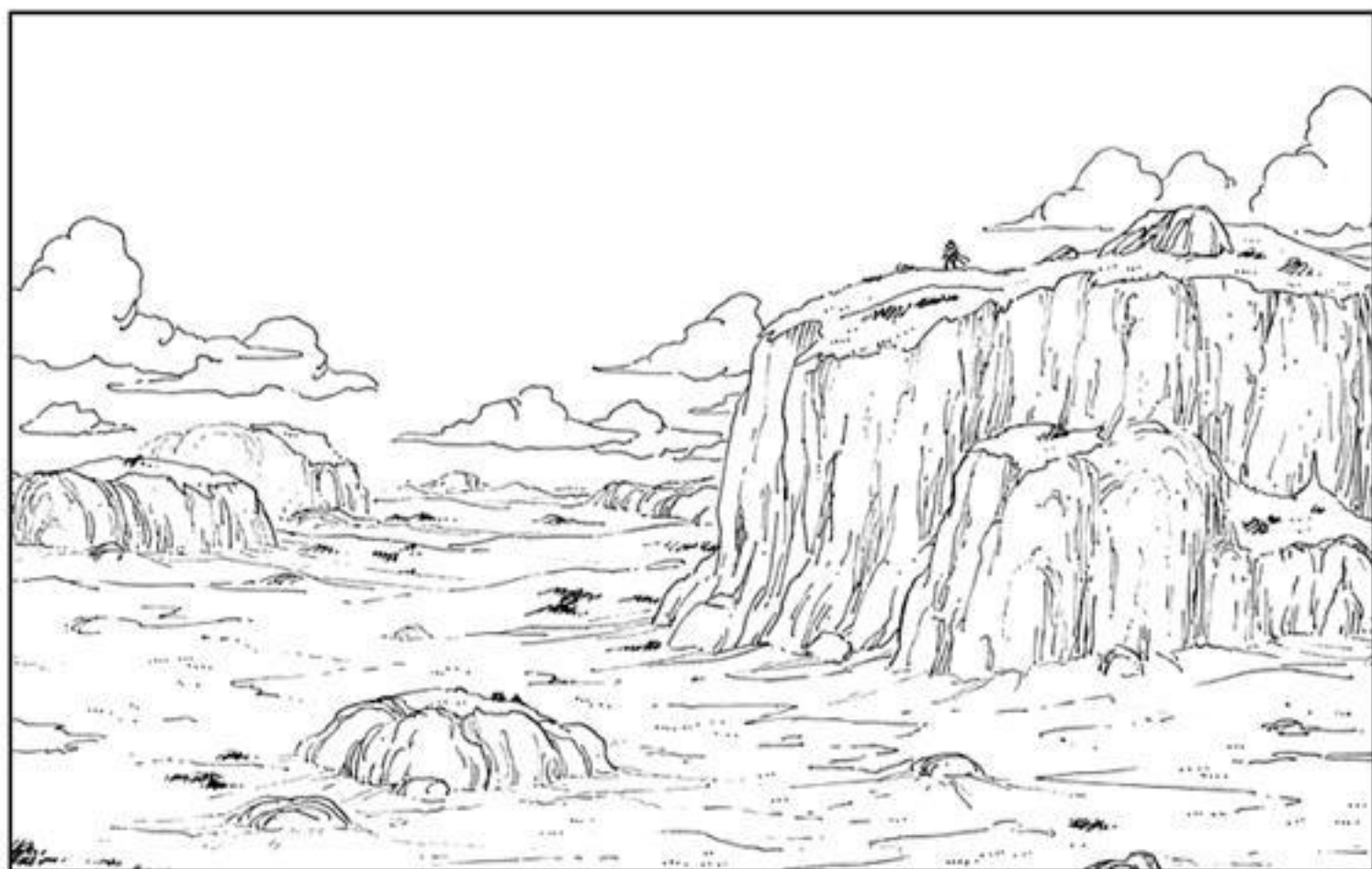






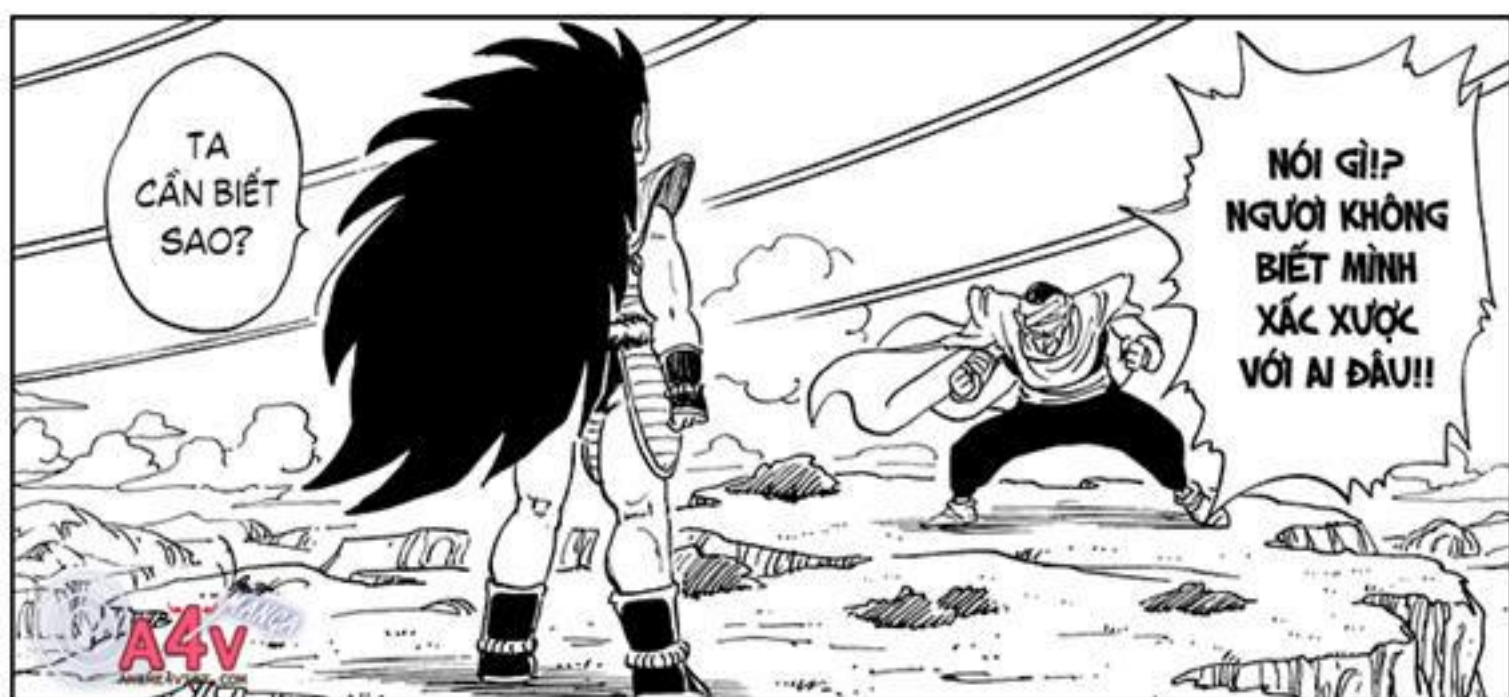






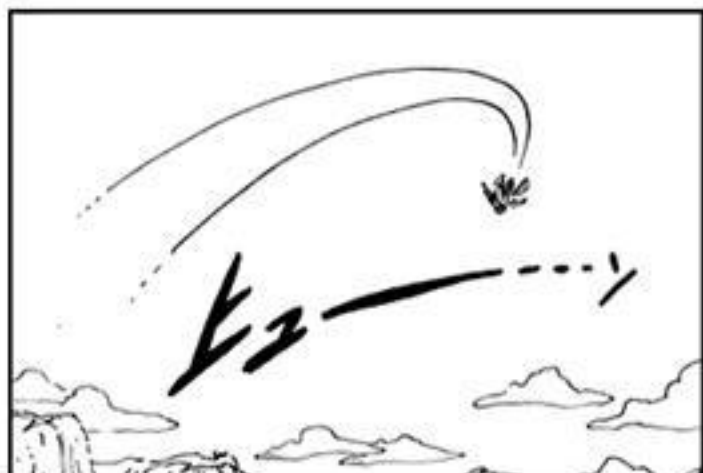


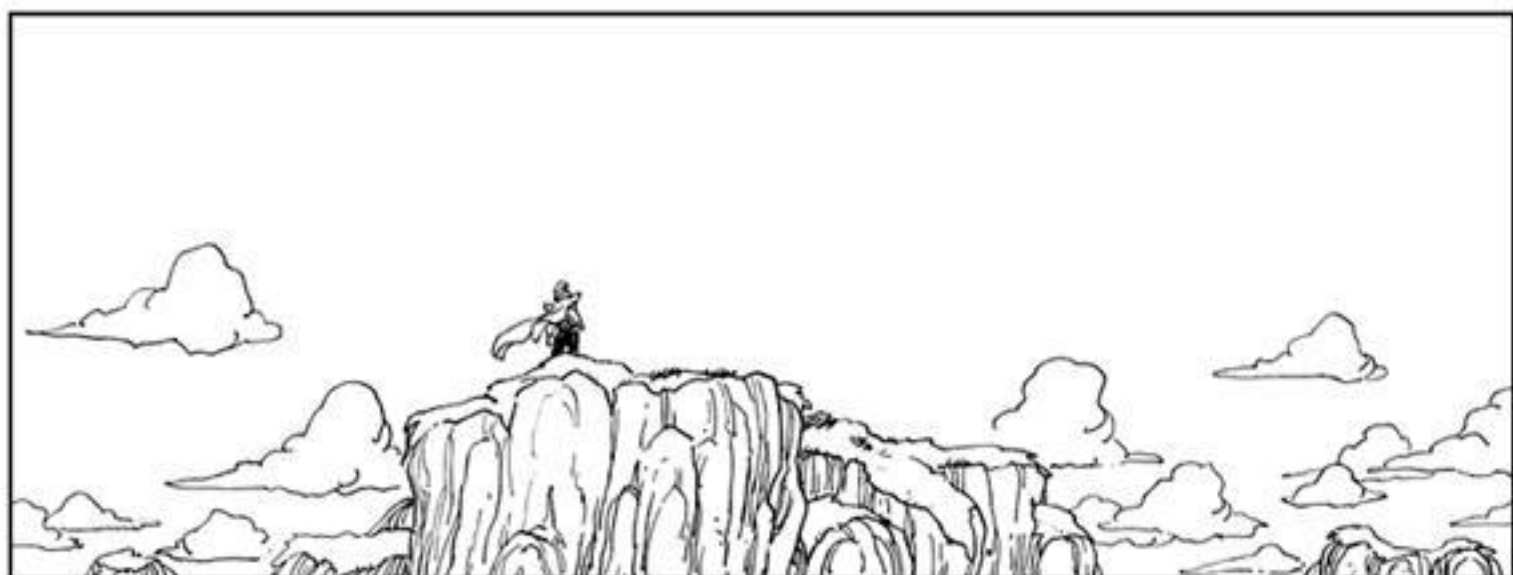






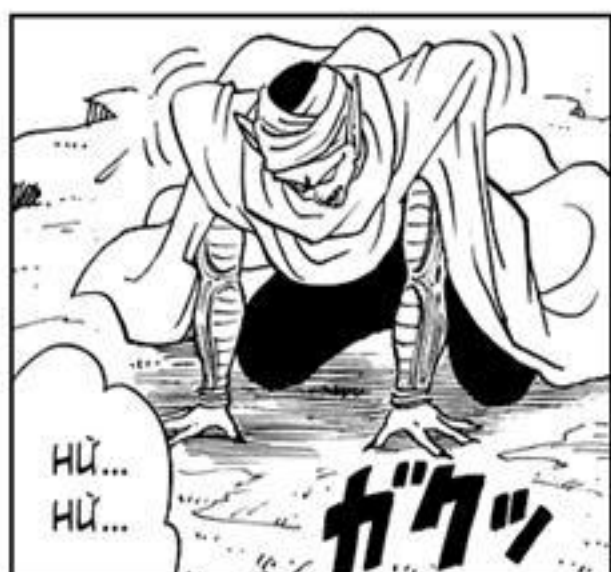






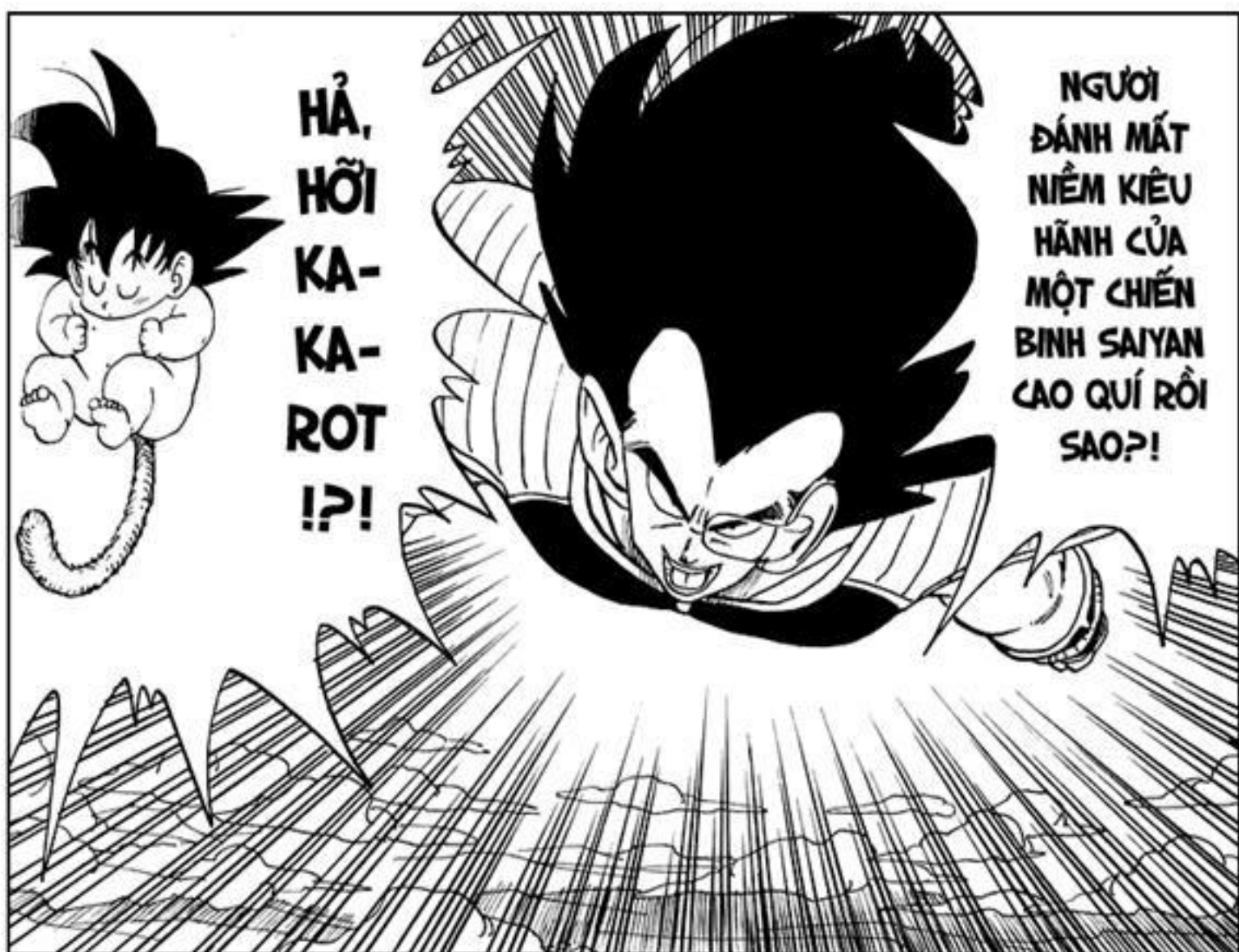
TA HOÀN
TOÀN HÓA
ĐÁ... KHÔNG
THỂ CỬ
ĐỘNG...

KH-
KHÔNG
THỂ TIN
NÓI...



HỪ...
HỪ...

ガッ



HA,
HỒI
KA-
KA-
ROT
!?!

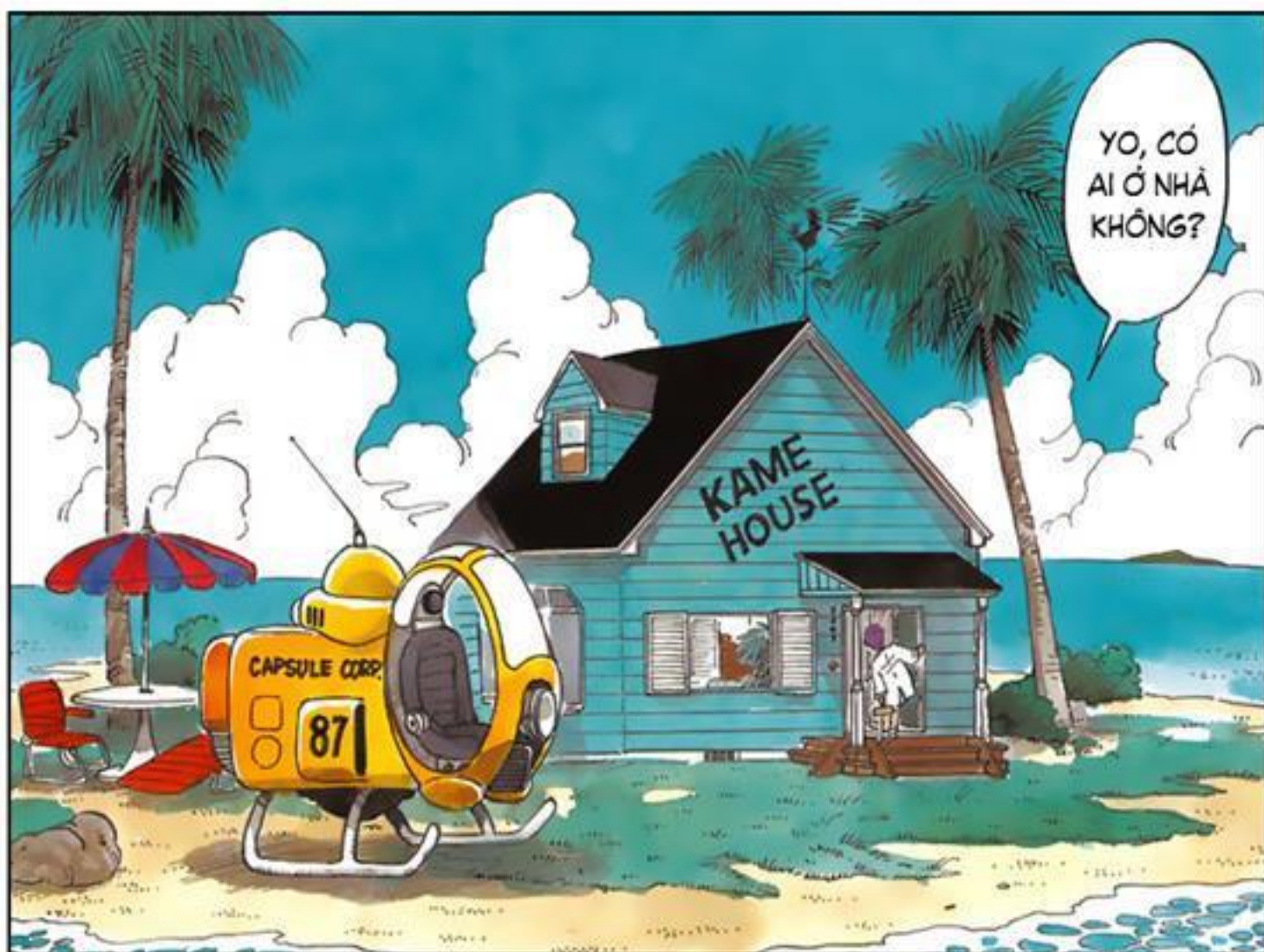
NGƯỜI
ĐÁNH MẤT
NIỀM KIÊU
HÀNH CỦA
MỘT CHIẾN
BINH SAIYAN
CAO QUÍ RỒI
SAO?!

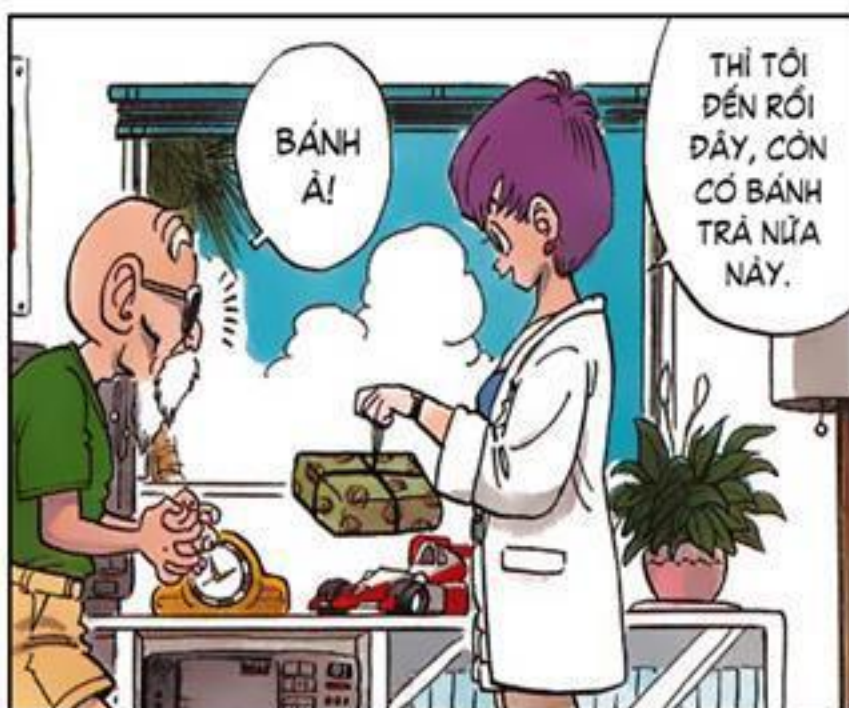
NOTE: CÓ TÀI LIỆU GHI LÀ SAIYA, CÓ LẼ HẬU TỔ -AN LÀ CHỈ NGƯỜI SAIYA, NHƯ AMERICAN CHĂNG?
DÙ SAO SEARCH SAIYAN TRÊN GOOGLE LẬP TỨC RA NGAY CÁC NHÂN VẬT TRONG DRAGON BALL, CÒN
SAIYA THÌ NÓ CÒN HỎI CÓ PHẢI MÌNH GÓ SAI KHÔNG :D VẬY NÊN TỔ SẼ ĐỂ LÀ SAIYAN NHÉ CÁC BẠN!

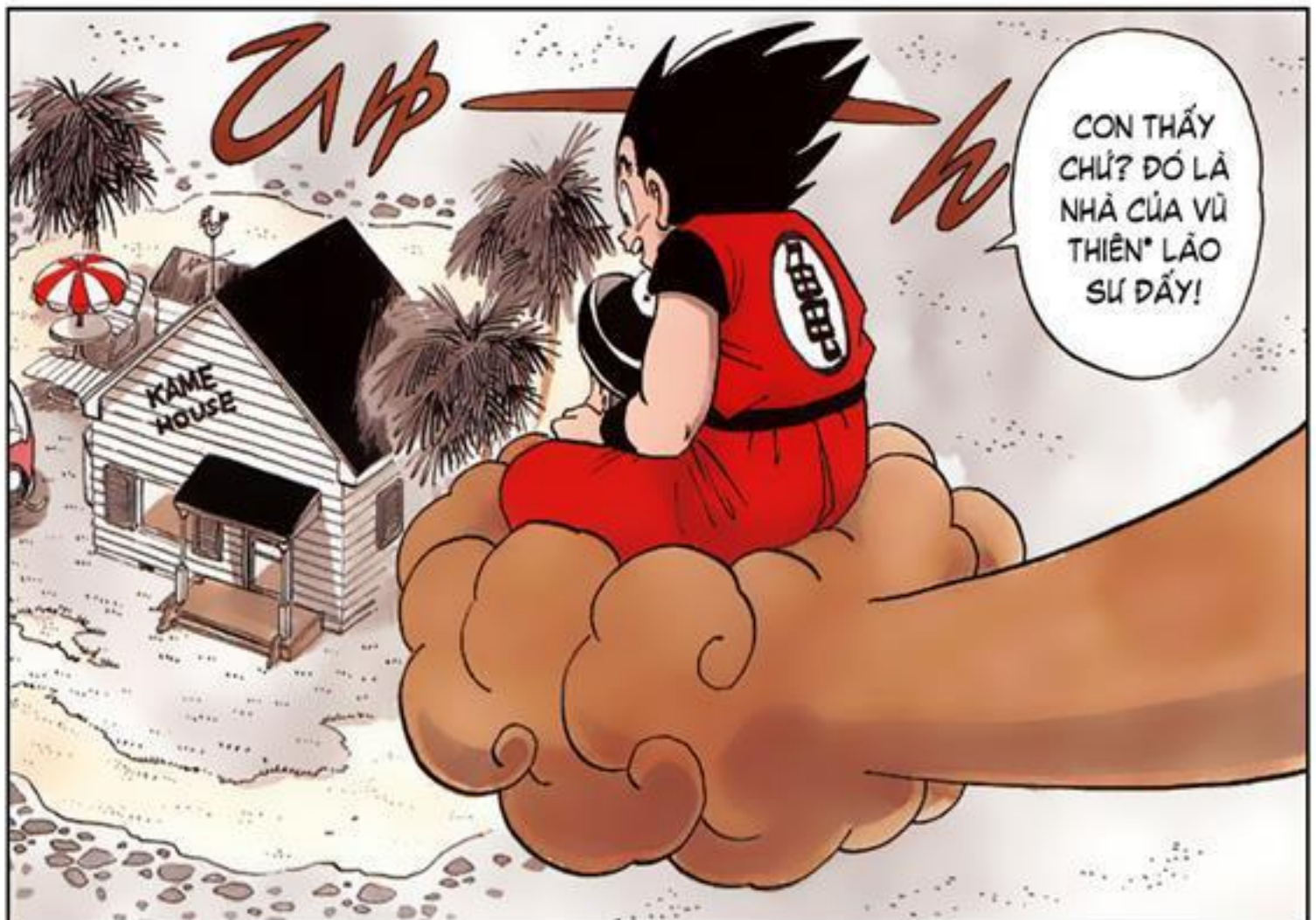


№196 -
KAKAROT

DRAGON BALL







*NOTE: Ở CÁC VOL CŨ TỜ ĐỂ LÀ TIEN SHINHAN VÀ MŨTEN ROUSHI, GIỜ XIN ĐỔI LẠI, CÁ CHAOZU SẼ THÀNH GIÁO TỬ!









*CÁI GÌ?! BẠN CÙNG KO BIẾT SAO HỌ LẠI HỎI VẬY HÁ?! ỒI TRỜI OI, BUỒN QUÁ ĐI, HAIZZ, ĐỌC LẠI TẬP 2 ĐỂ BIẾT RÓ HƠN NHÉ!















C-CÁI
ĐUÔI...
!?!?



ドラゴンボール



№197 - QUẢ KHỦ CỦA GOKU



































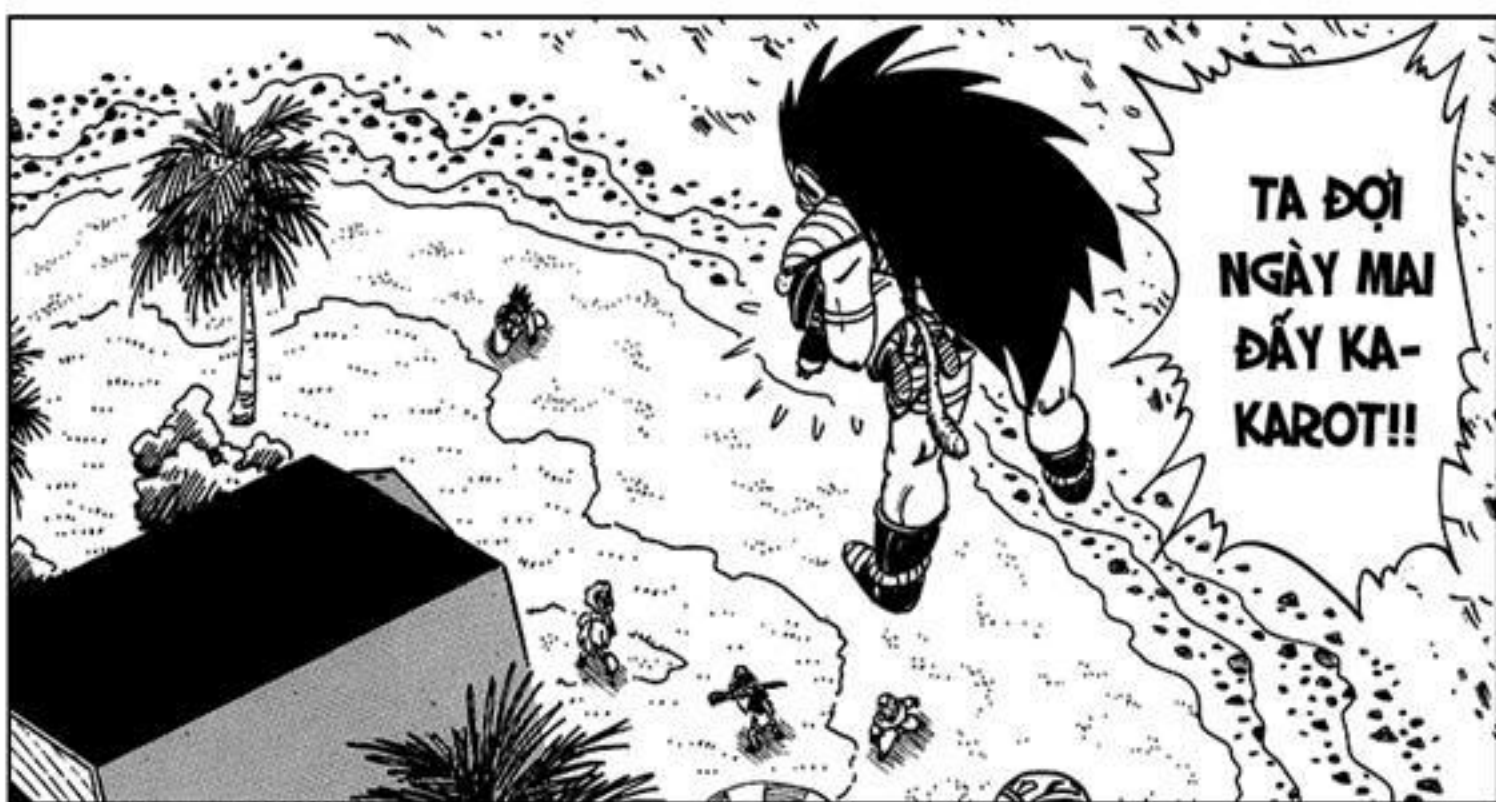




G-GO
OO
HAAA
AAN!!



BỐỐ
ỐỐ
ƠIIIIIIII
IIII!!



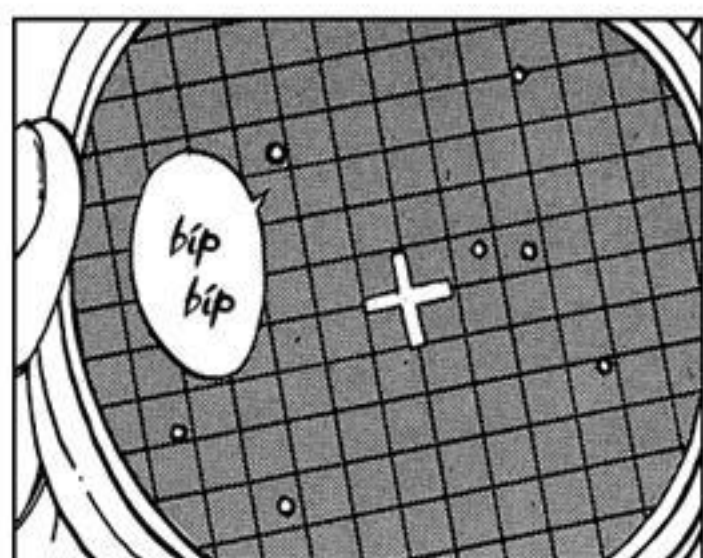
TA ĐỢI
NGÀY MAI
ĐẨY KA-
KAROT!!



HA HA
HA HA
HA!!











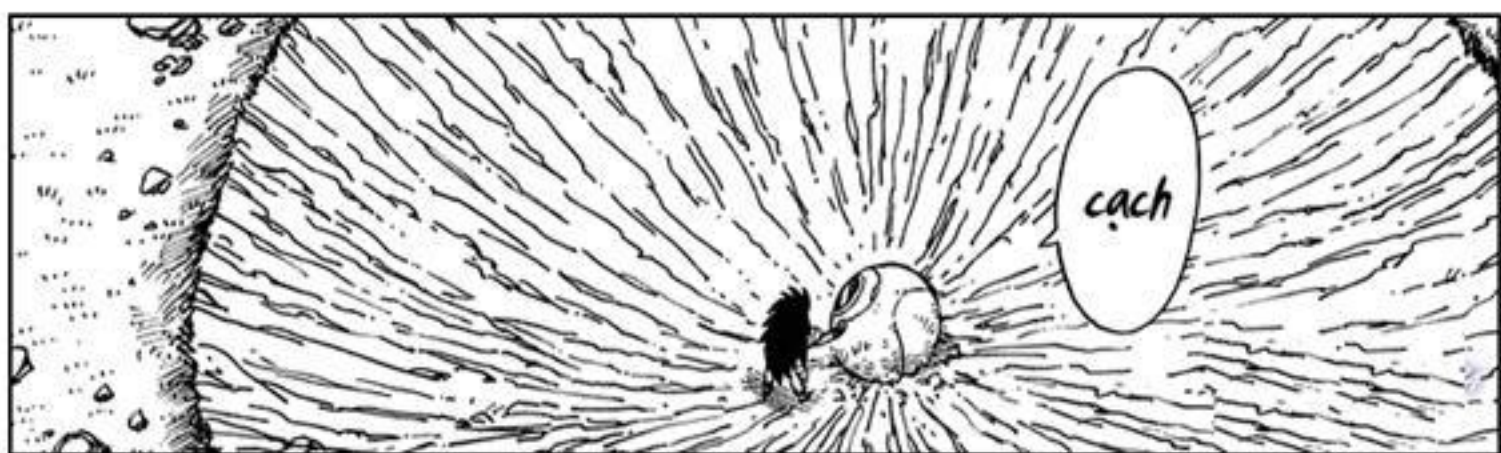
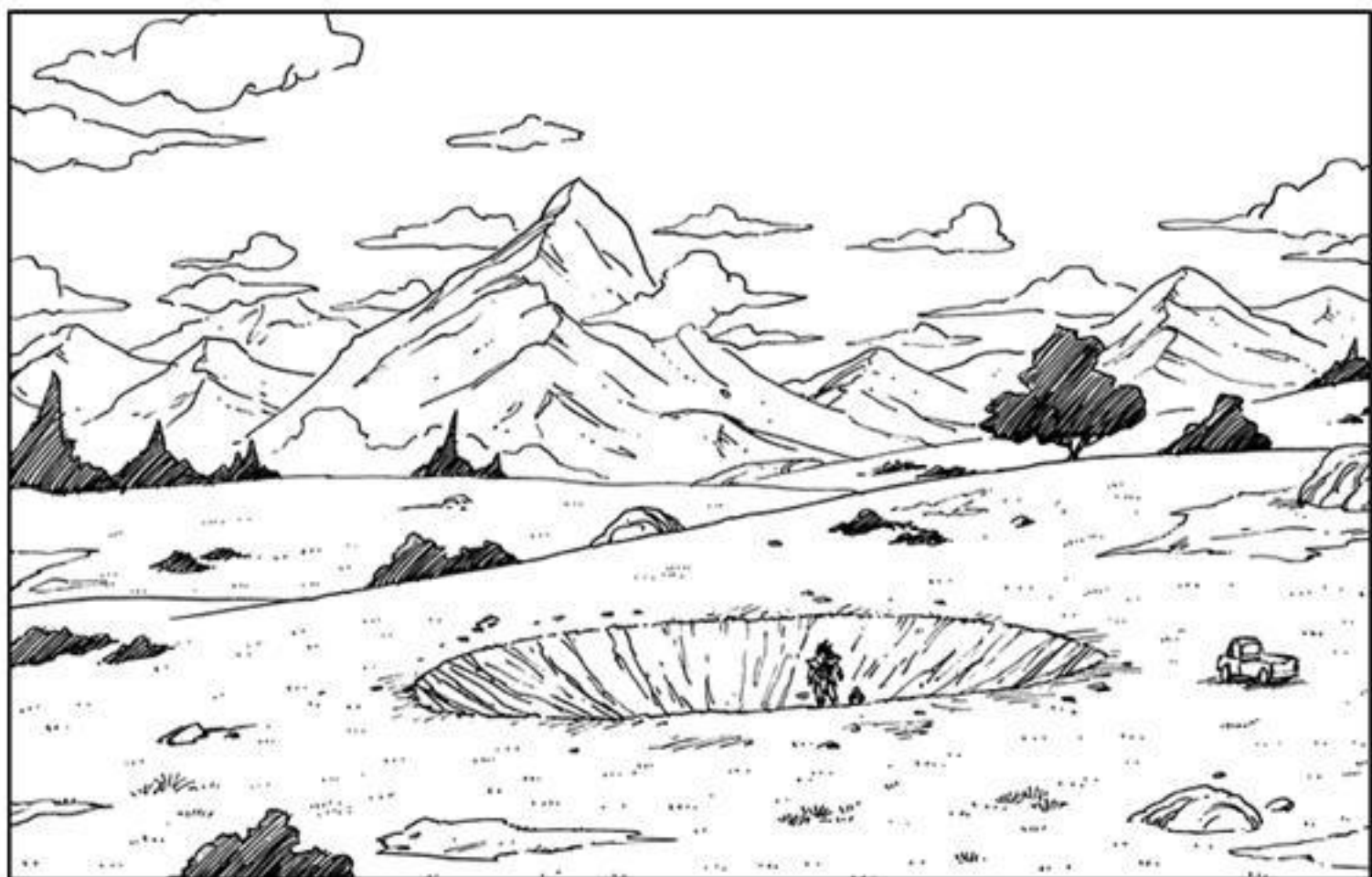


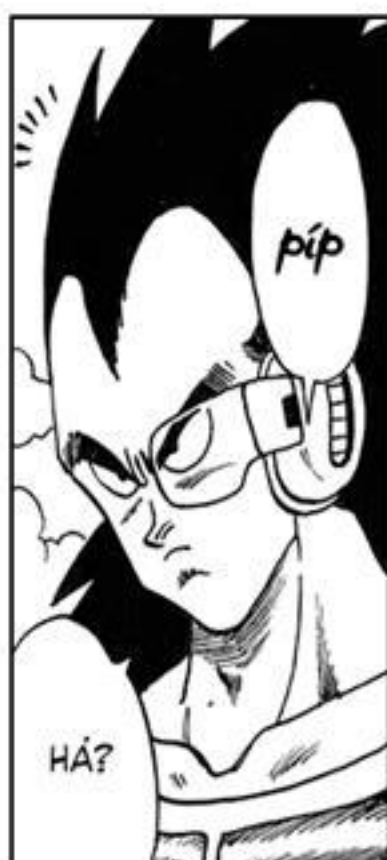




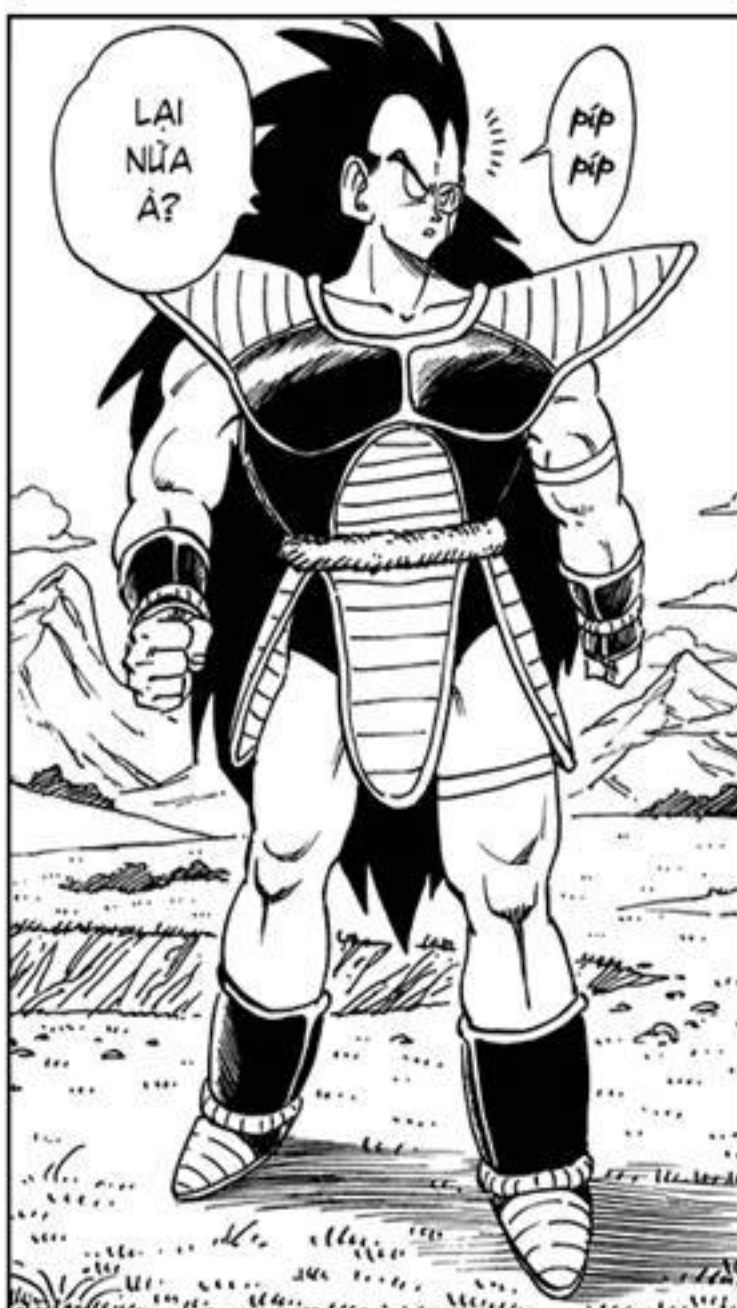
















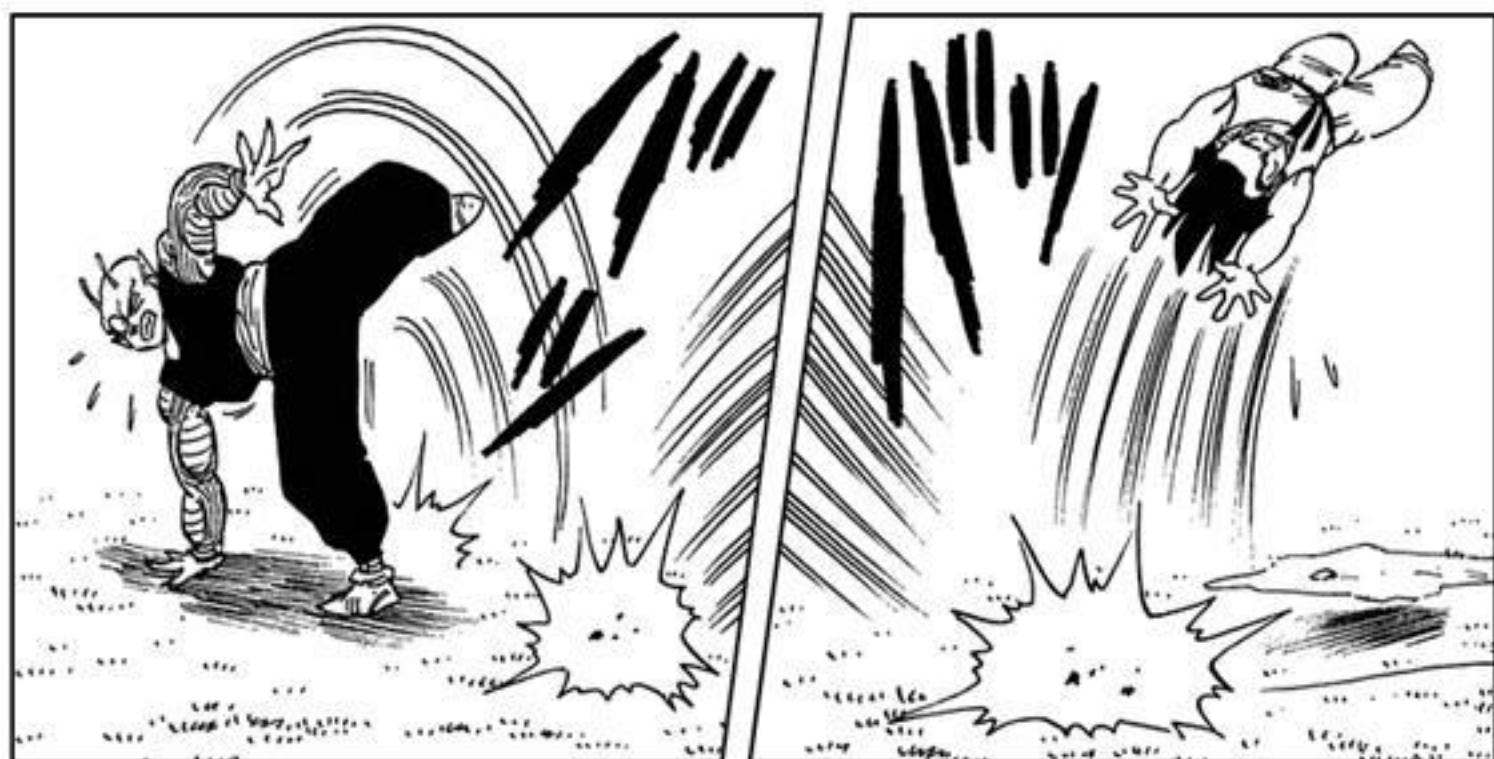
















ĐÃ CẢM
THẤY NỖI
TUYỆT VỌNG
CHƯA HẢ?!

HA HA
HA HA!!



HAI GÃ
KIA CÒN
MẠNH
HƠN NỬA
À...

GI VẬY...
VẬT LỘN KHỔ
SỞ CÒN CHƯA
XONG GÃ
NÀY...



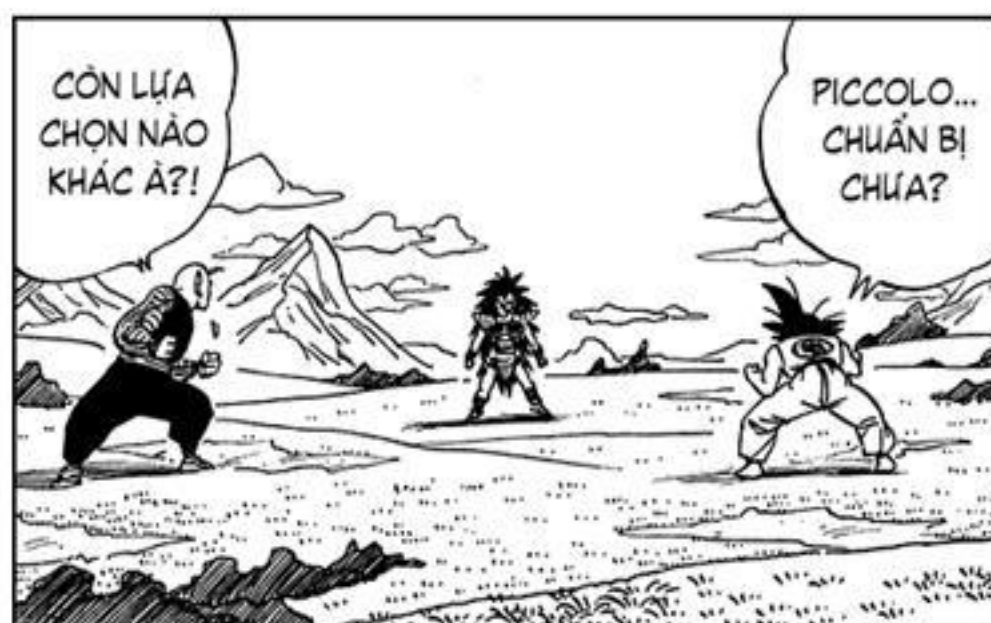
ĐÓ LÀ
CẢM GIÁC
CUỐI CÙNG
MÀ HAI
THẮNG NGU
CÁC NGƯỜI
CẢM NHẬN
ĐƯỢC ĐÂY.



... TA THẬT
KHÔNG
MUỐN NGHE
MẤY LỜI ĐÓ
DẦU.

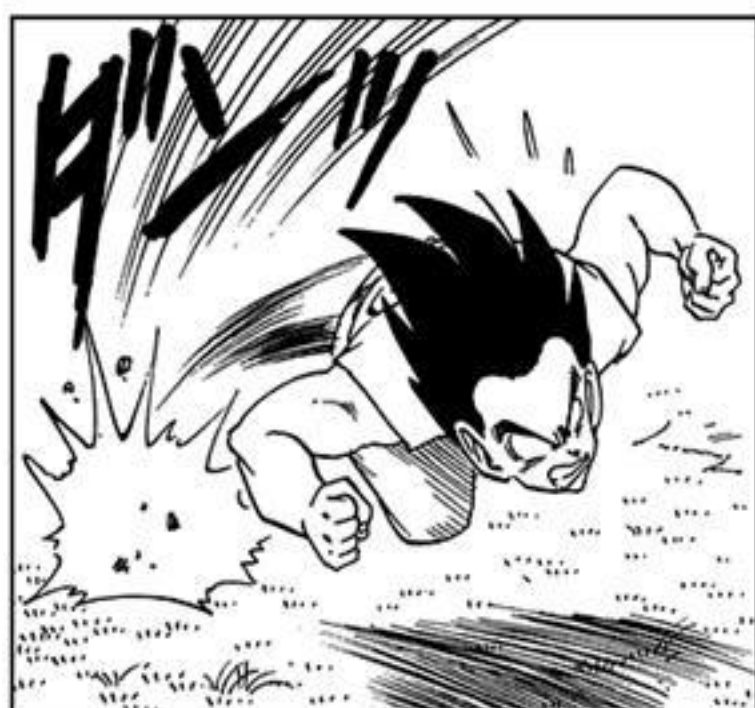
PIC-
COLO
NÀY...











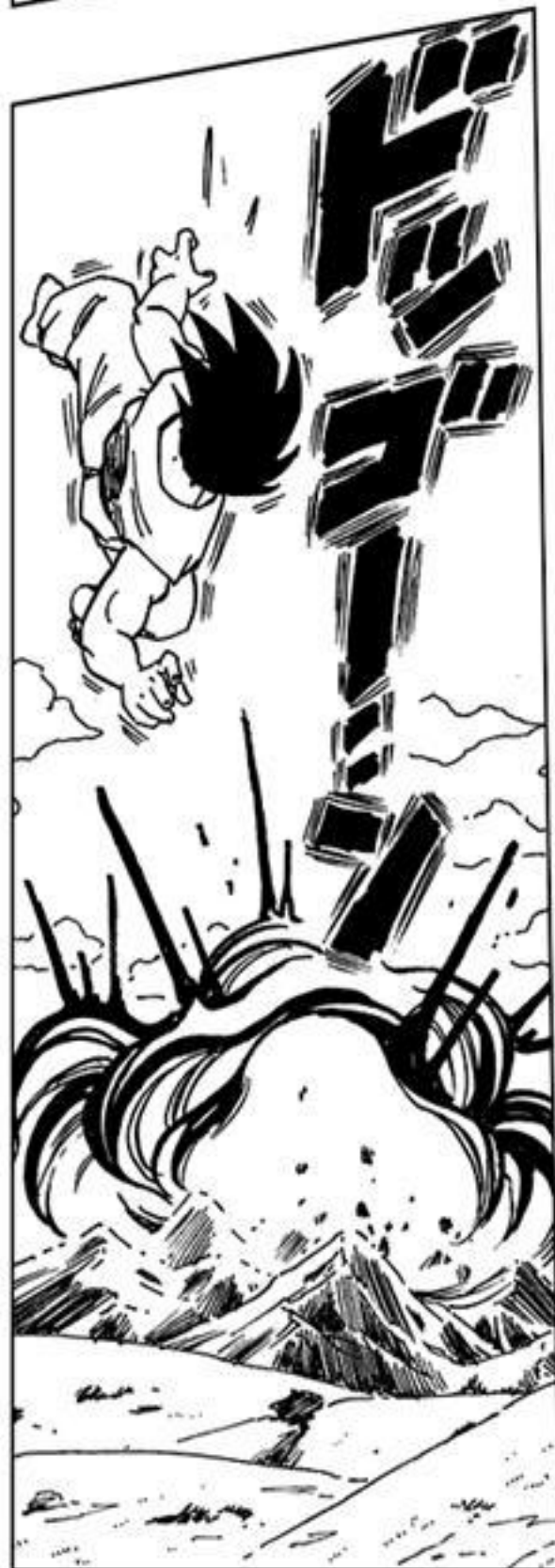


CHẾT
TIỆT!!



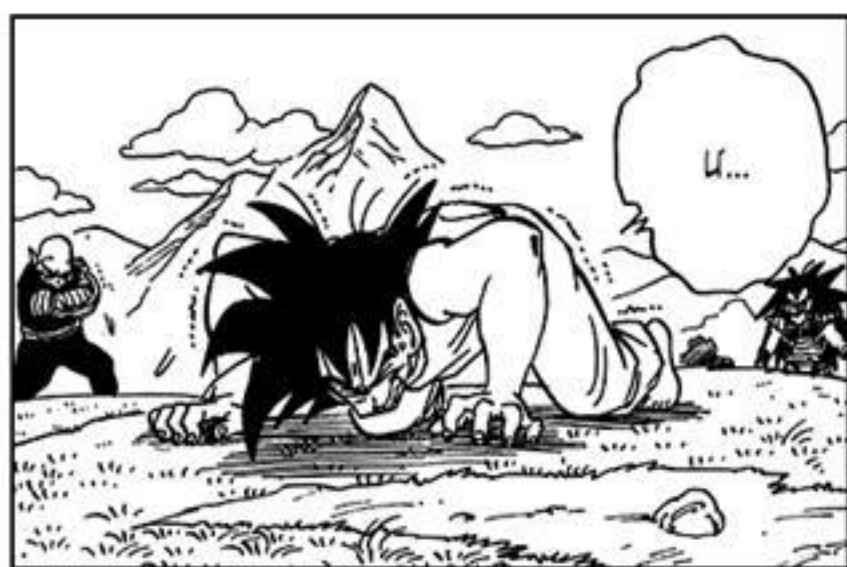
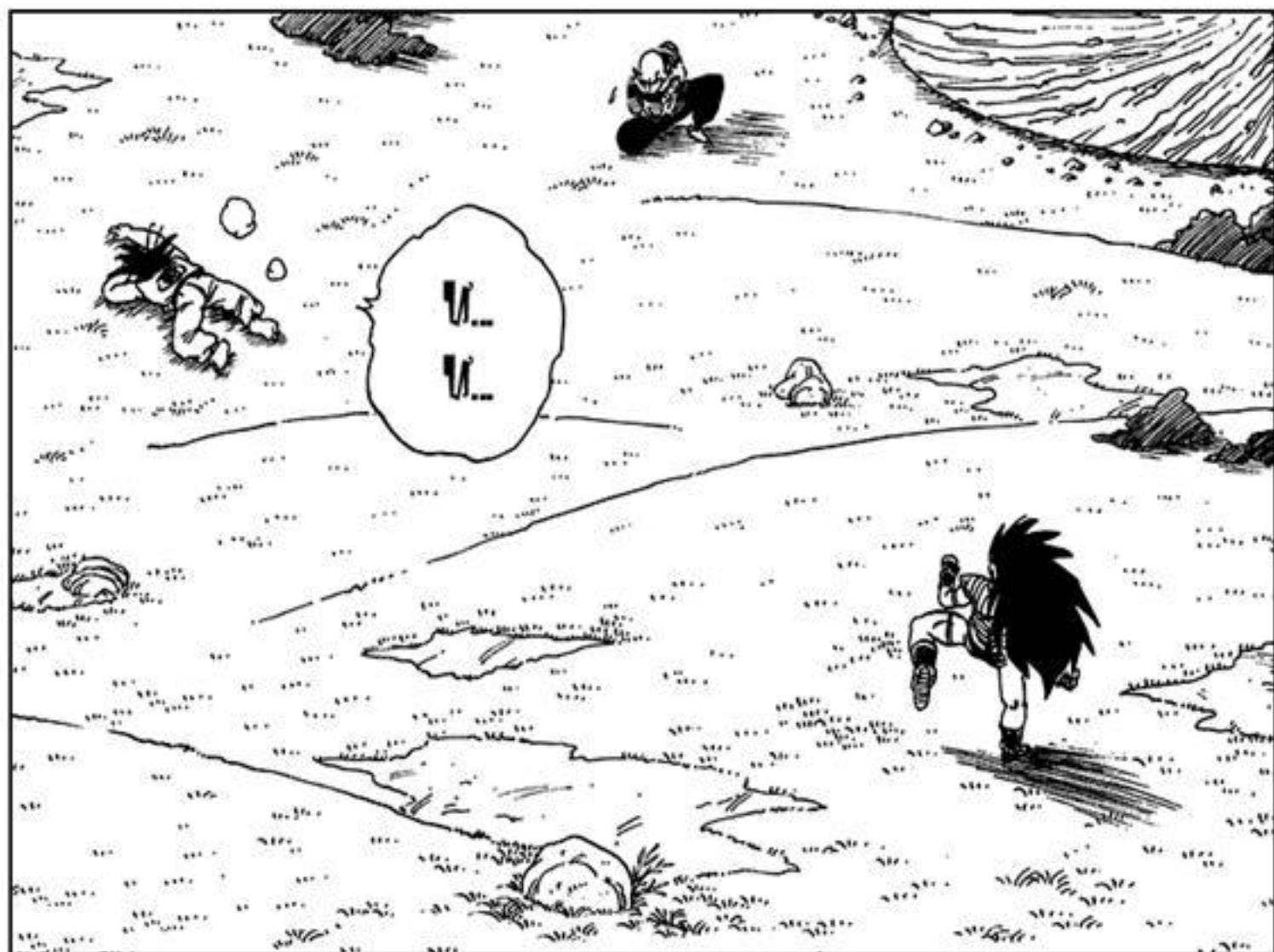








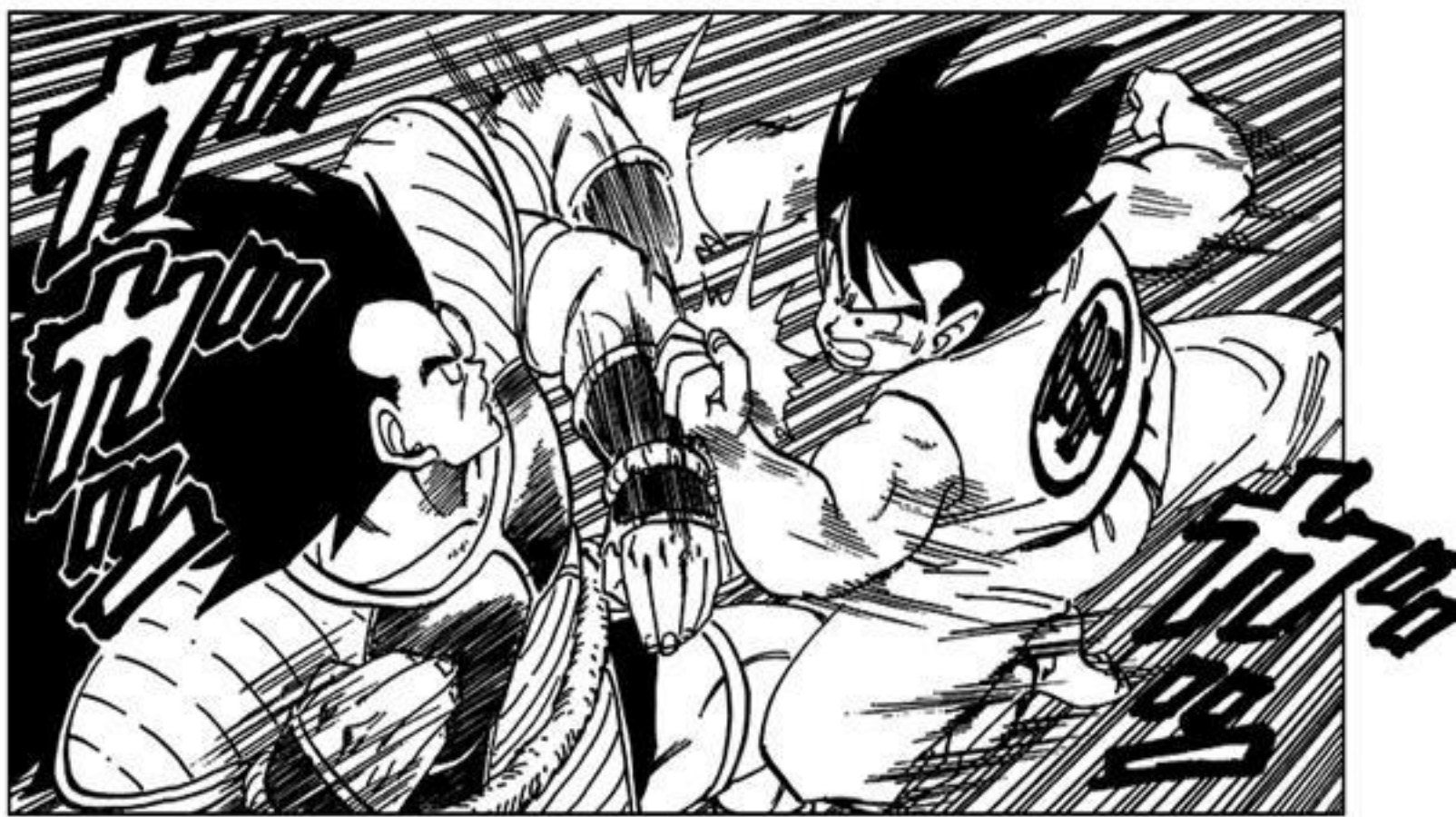








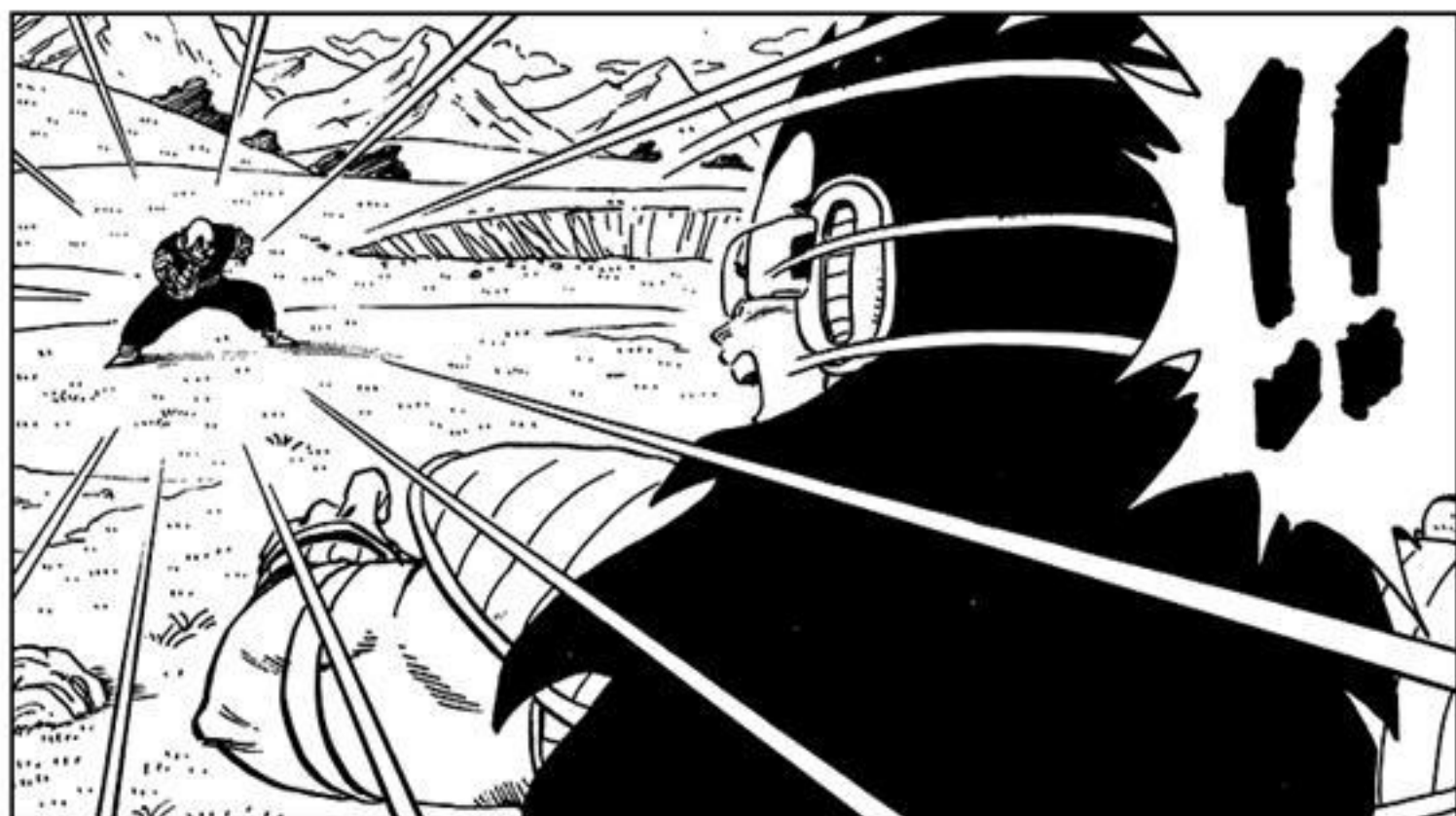












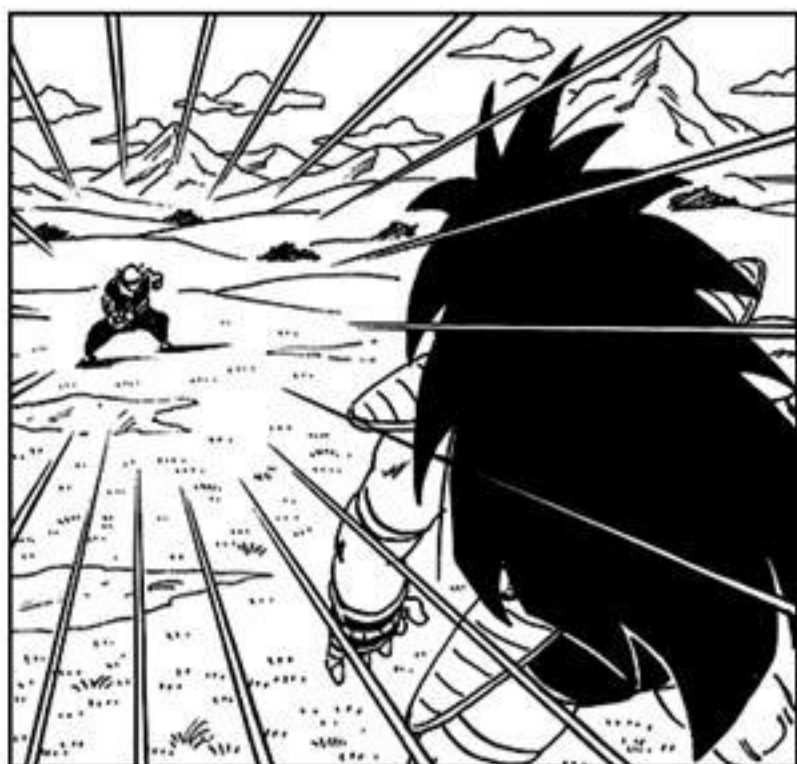












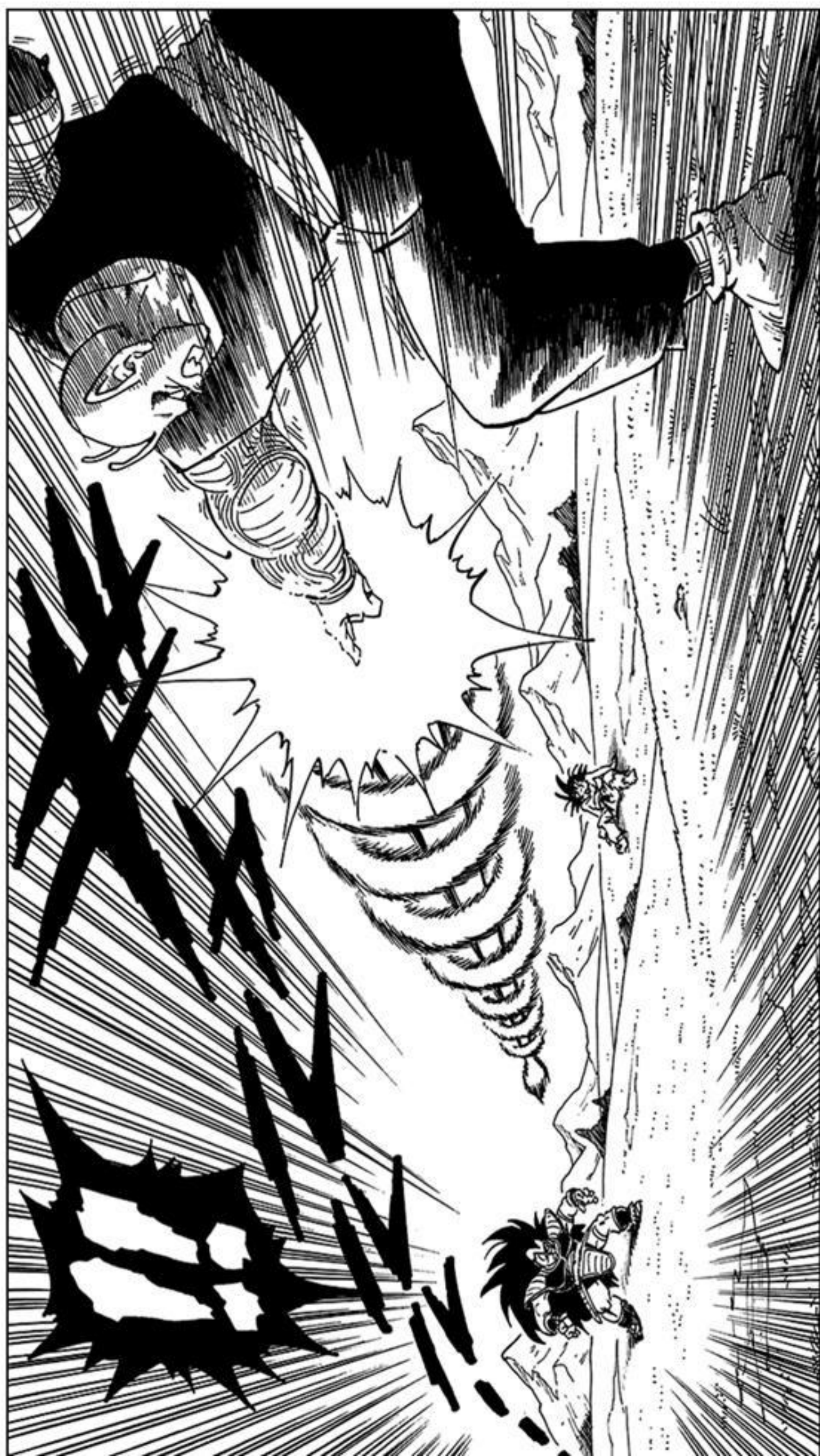


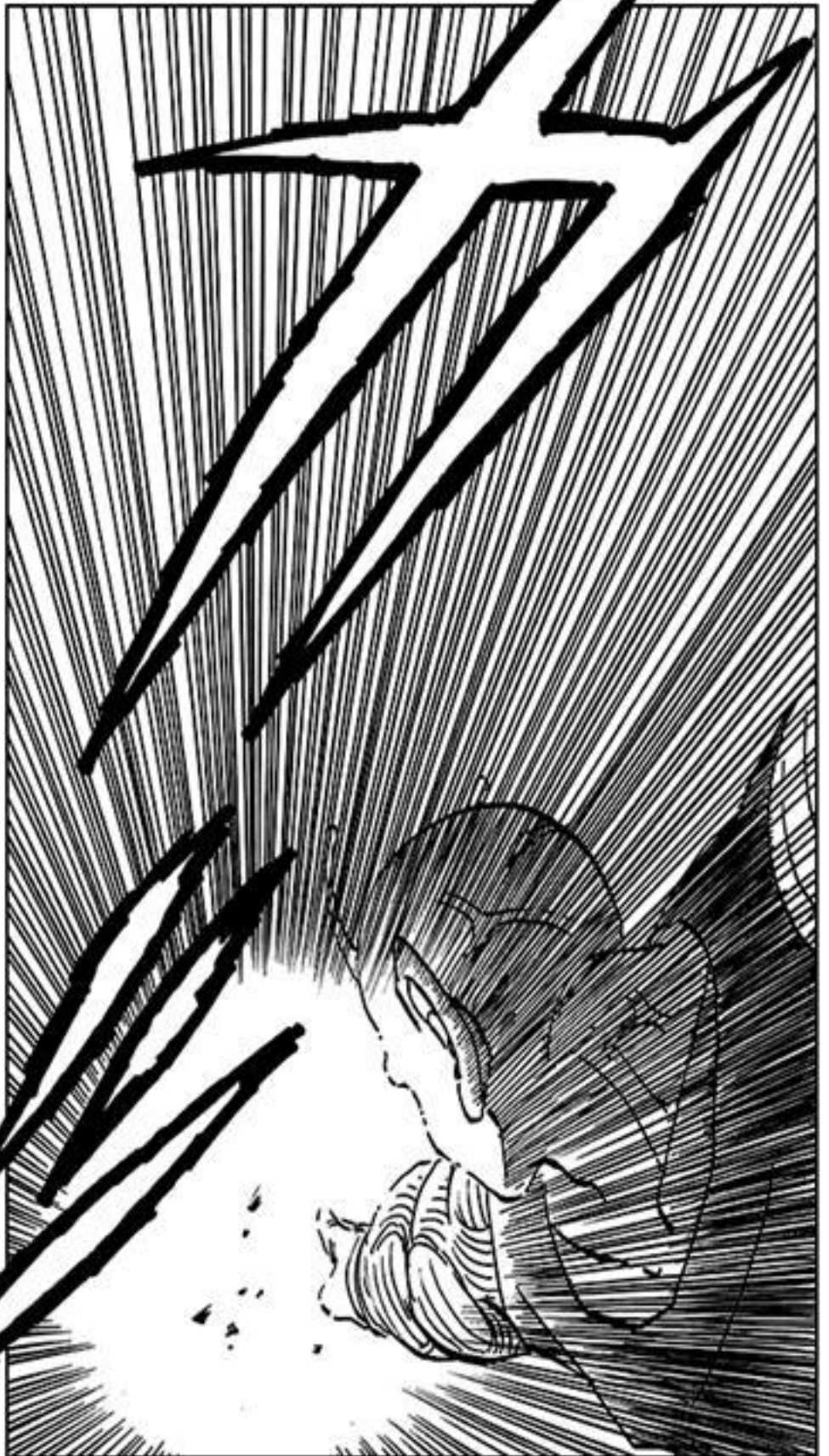
**XEM
ĐÂY!!!!**



















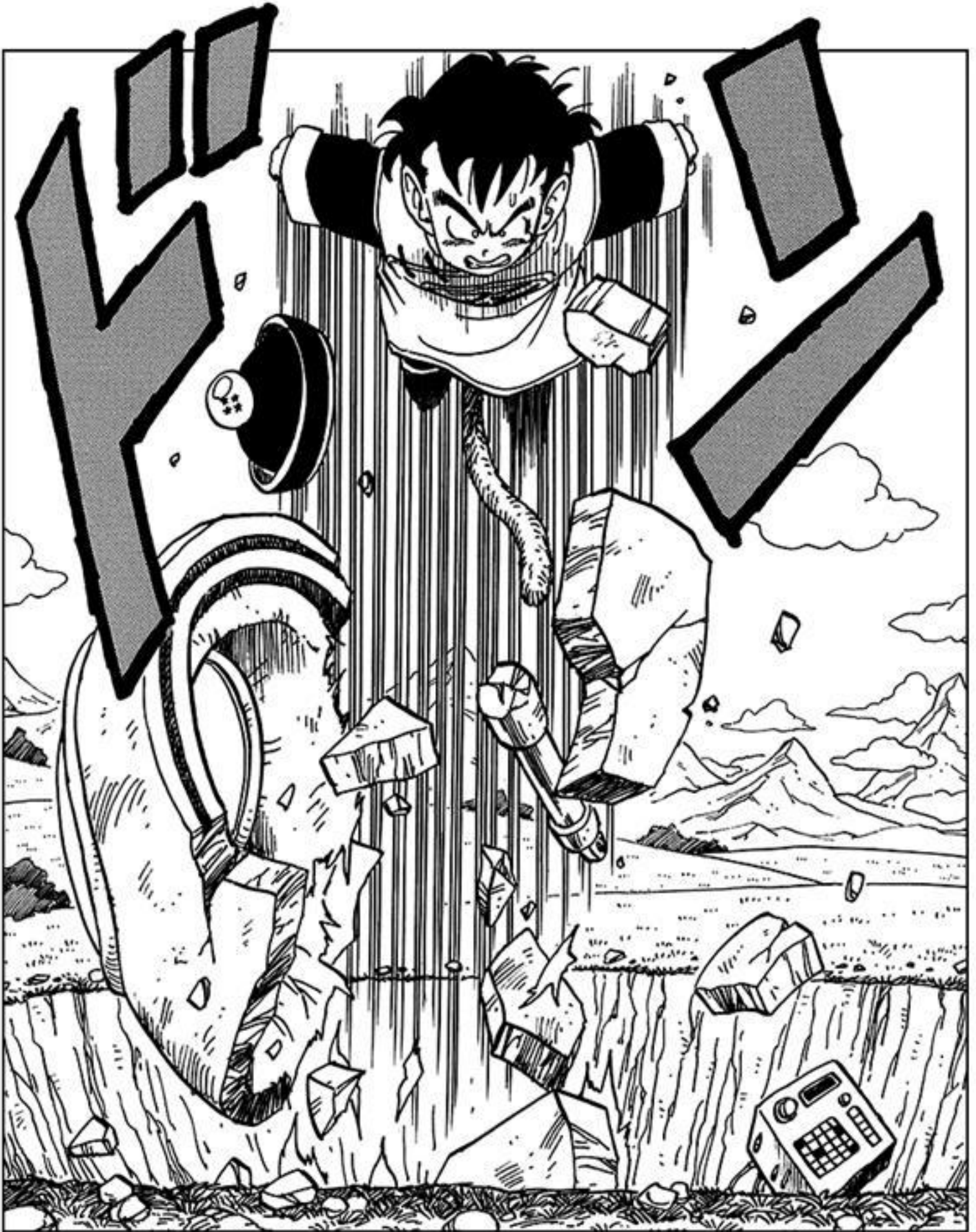


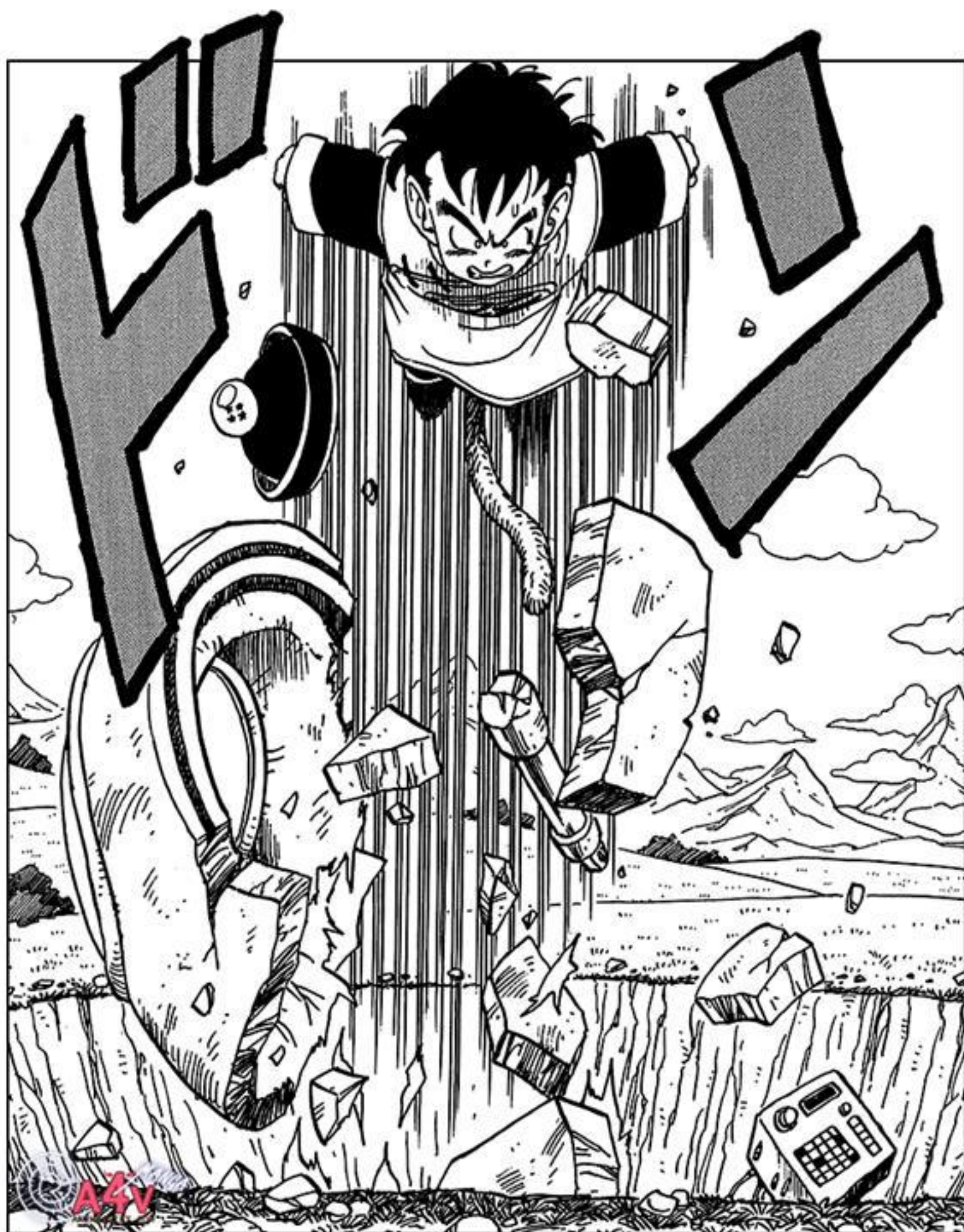


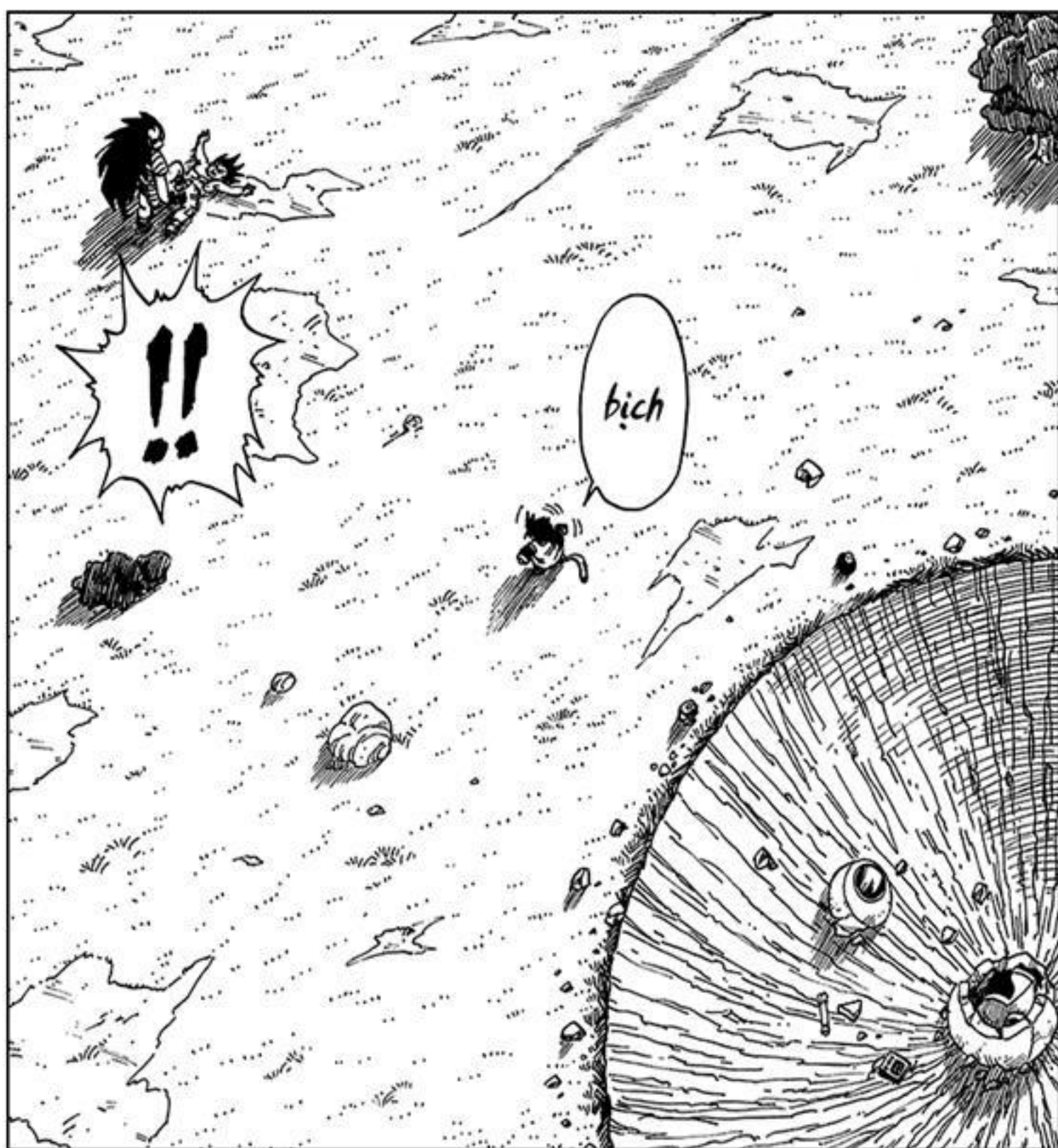










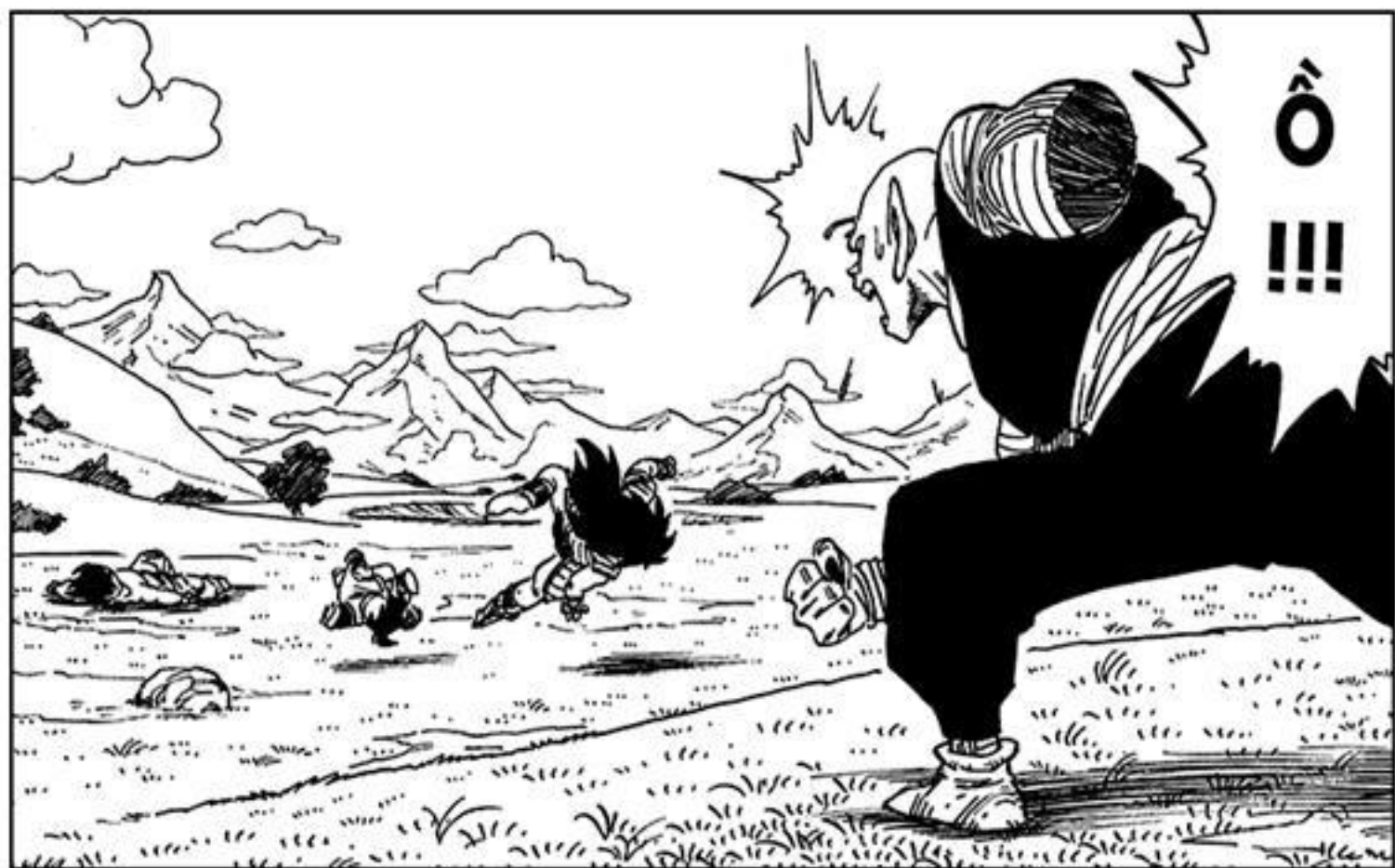
















THẰNG
OẠT CÒN
MẠNH HƠN
CẢ NGƯỜI!

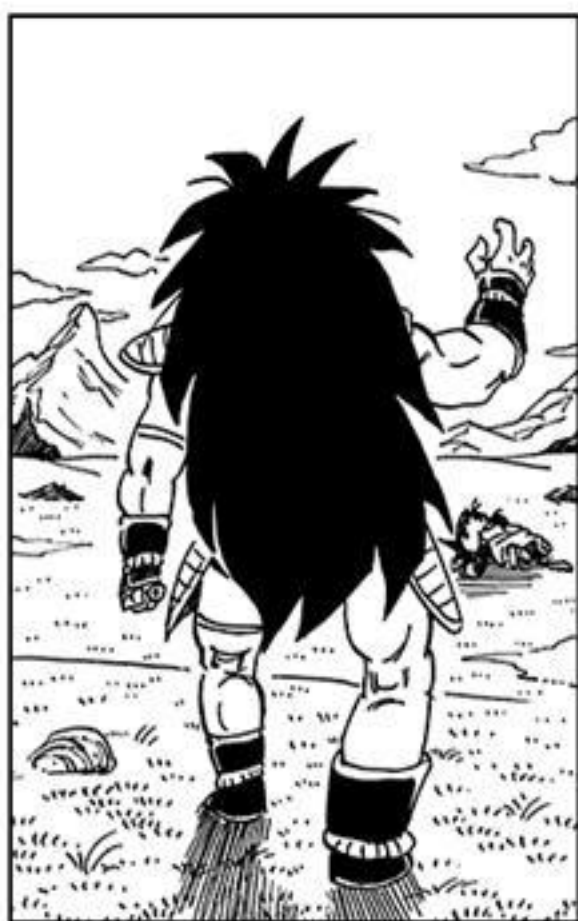
"CHỈ LÀ
MỘT DỪA
BÉ" À?!
DỪNG
DỪA!

DÁNG TIẾC
CHO NÓ LÀ
NÓ CHƯA
BIẾT CÁCH
SỬ DỤNG
SỨC MẠNH!



N-NÓ...
CHỈ...
LÀ...

DỪNG...
LẠI...!!



MÀ
KHÔNG PHẢI
LO LẮNG...
NGƯỜI SẼ
SỚM ĐOÀN
TỤ VỚI NÓ
THÔI...

TẤT NHIÊN
LÀ DƯỚI
ĐỊA NGỤC!





CẦN PHẢI
MỘT LÚC
NỮA!! SAO
NGƯỜI
KHÔNG
TÓM LẤY
ĐUÔI CỦA
HẮN?!!

TA CẦN
PHẢI TẬP
TRUNG NỘI
LỰC!

A4V



NHANH
LÊN!

A...
A!!



NGƯỜI...
NGƯỜI
BIẾT?!

BỞI VÌ...
HẮN CÓ
THỂ... TỰ
CẮT ĐUÔI
MÌNH!!



HẮN MÀ
GIẾT TA
THÌ NGƯỜI
CŨNG PHẢI
CHẾT
ĐẤY!!!

EM
TRAI,
MAU
THẢ TA
RA!!!



THẮNG
OẠT CON
KHỐN
KIẾP...!!

CỦ HÚC CỦA
NÓ... KHIẾN TA
YẾU ĐI!!!



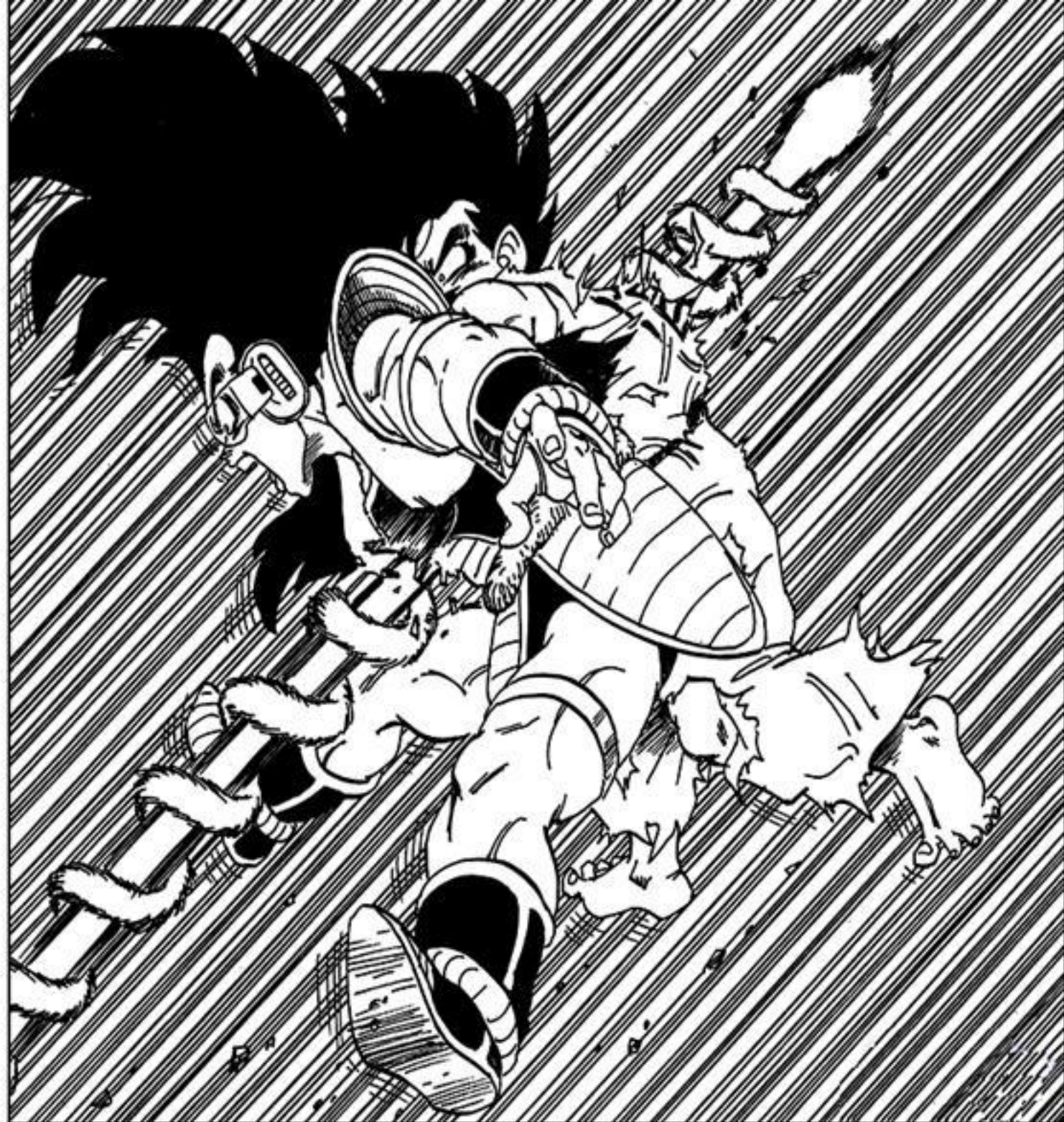
HÈ... NHƯ
VẬY HOÀN
TOÀN ĐÁNG
GIÁ ĐÓ
CHỦ!!

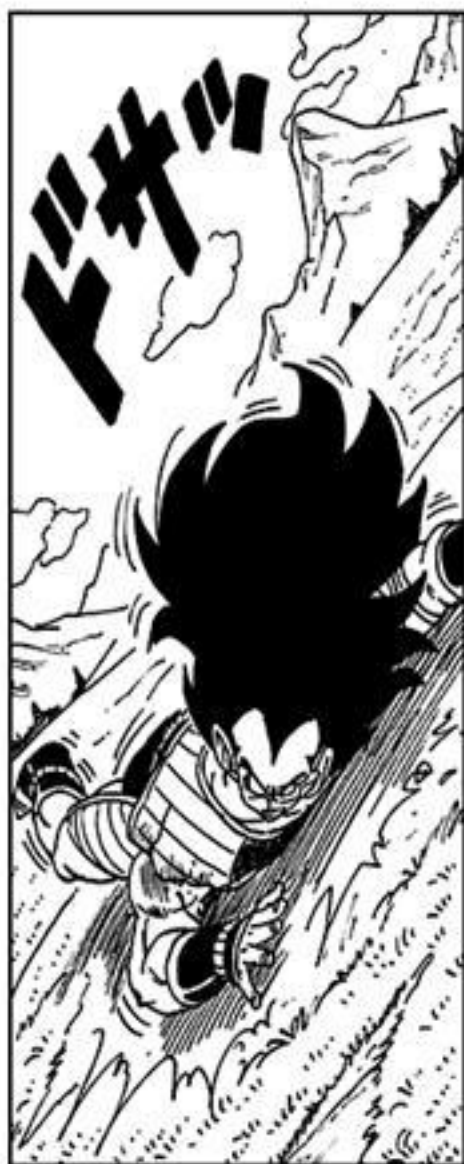














DÁNG
ĐÔI
LẮM!

HỘC...
HỘC...

TH-THẬT NHỤC NHÃ...
CHIẾN BINH MẠNH MỀ...
NHƯ RADITZ TA... MÀ
LẠI BỎ MẠNG Ở CÁI
HÀNH TINH... YẾU
NHƯỢC NÀY...

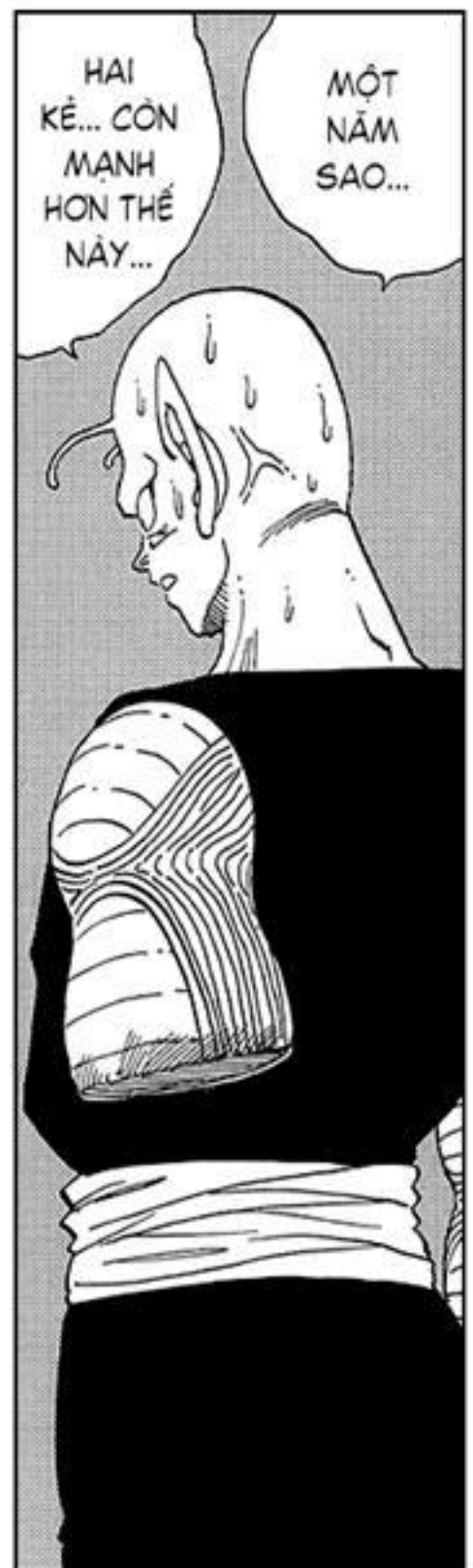
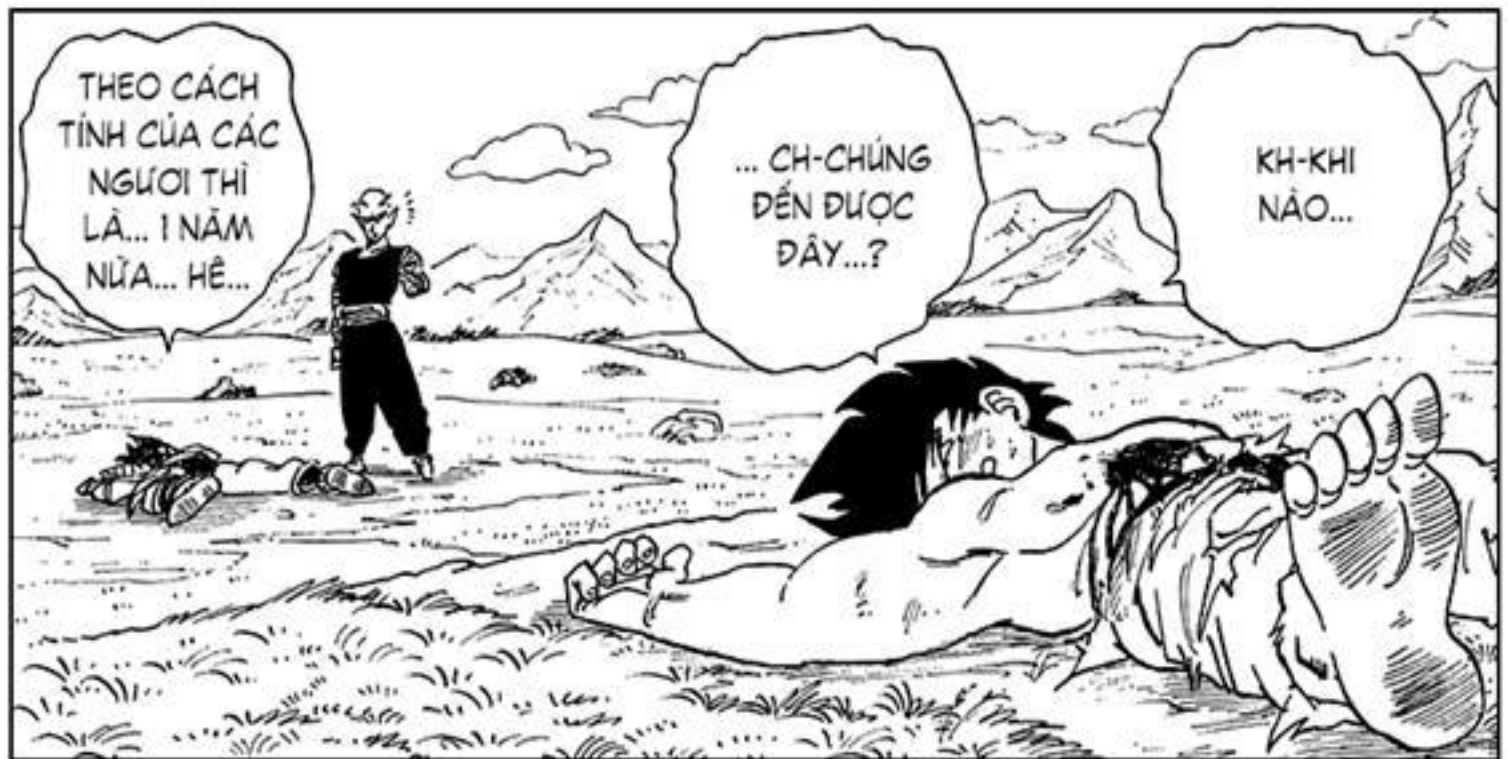


THẬT KHÔNG
NGỜ... THẮNG
EM CỦA TA...
LẠI SẴN SÀNG
CHẾT NHƯ
THẾ...

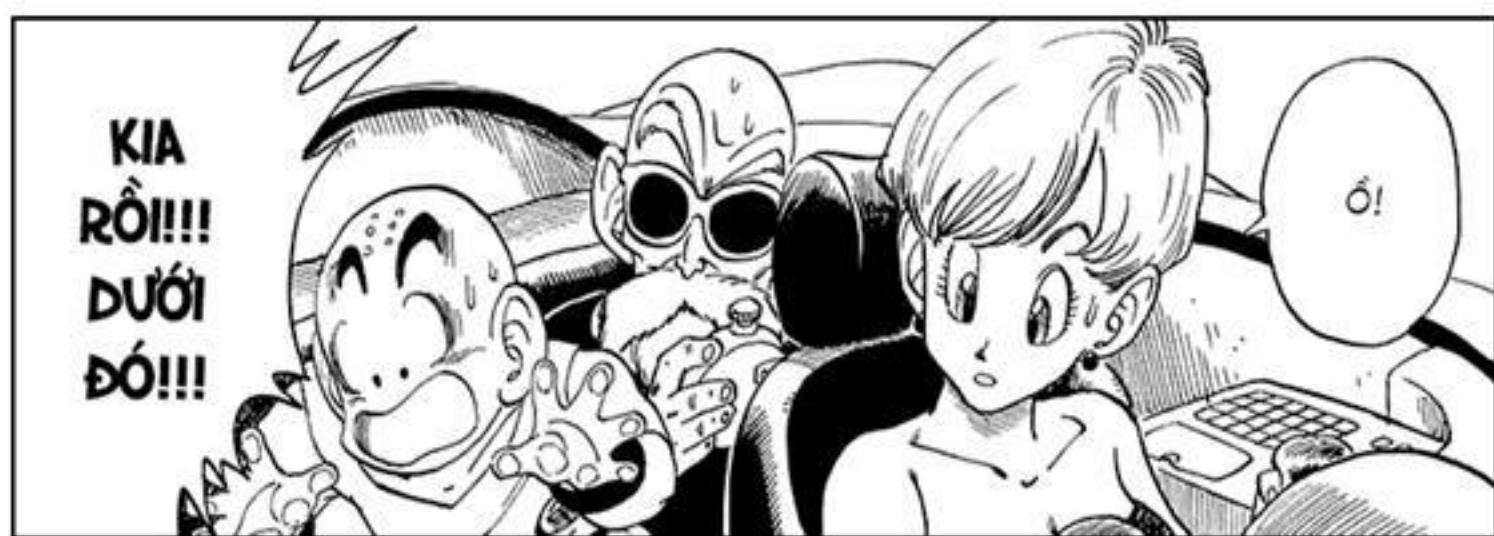
HÊ... HÊ
HÊ...

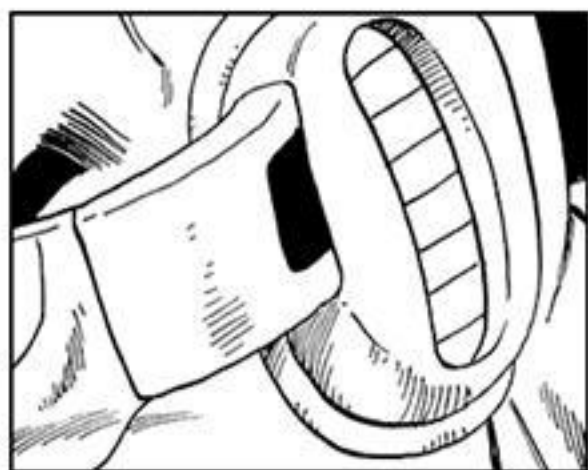
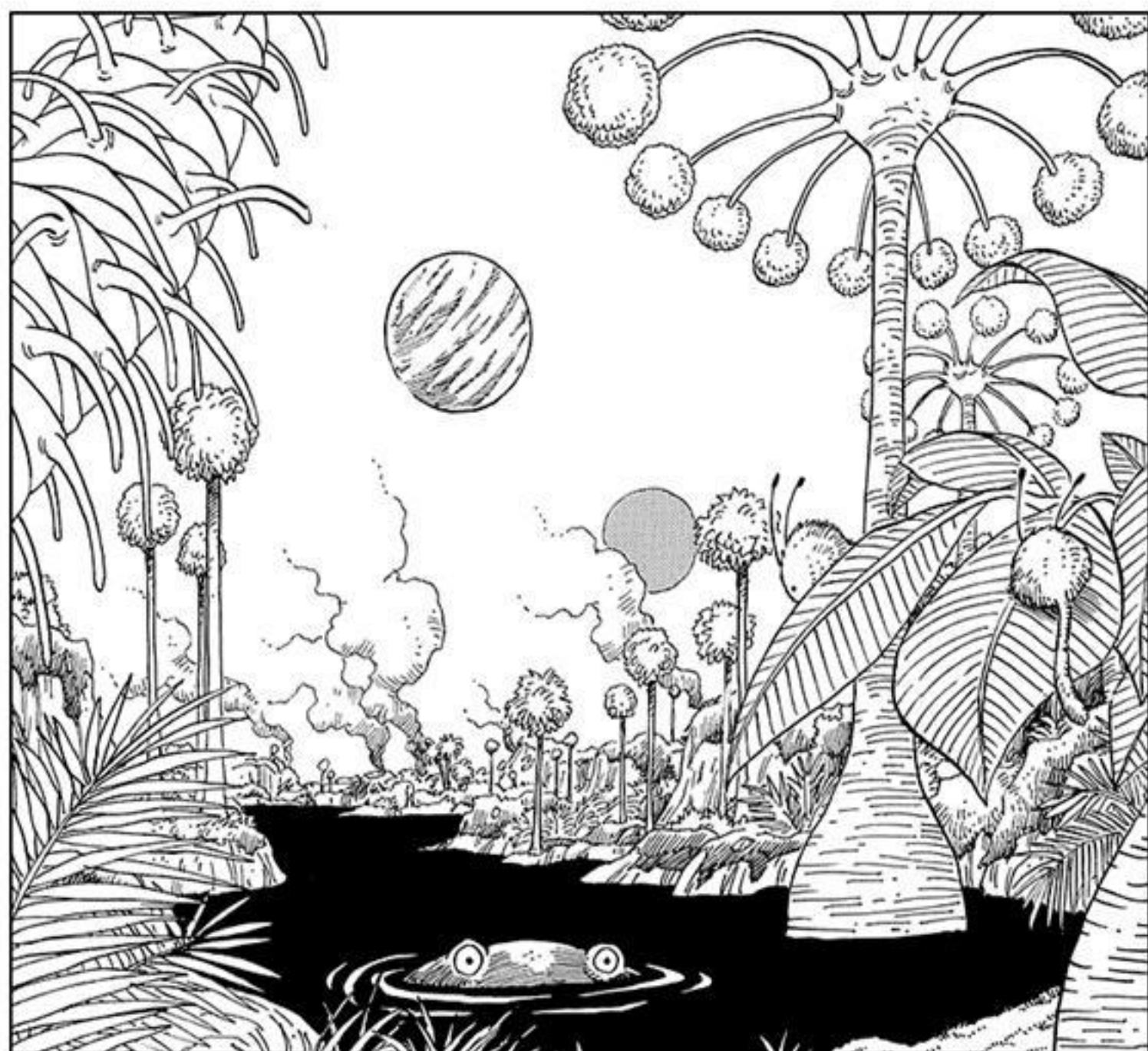




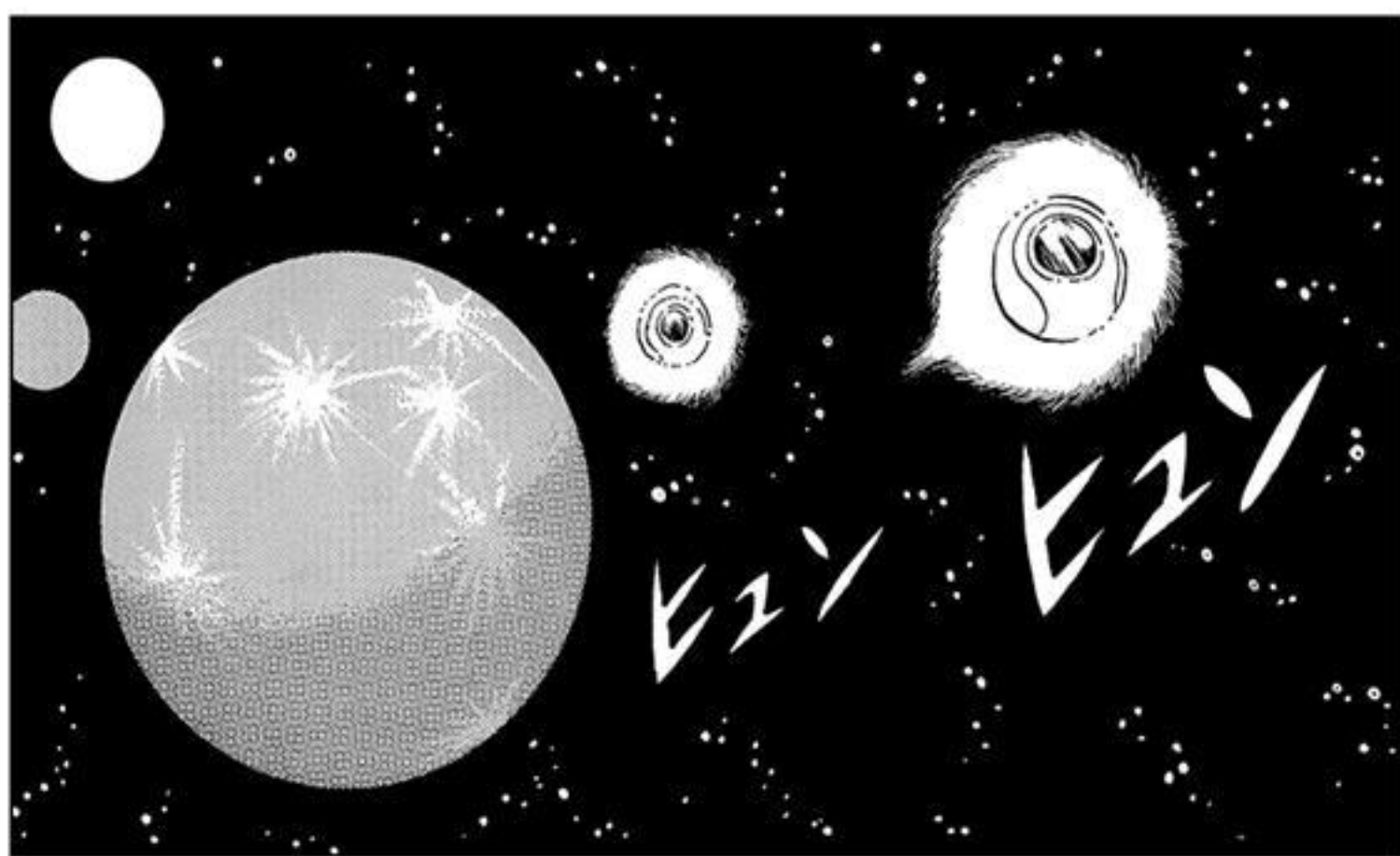


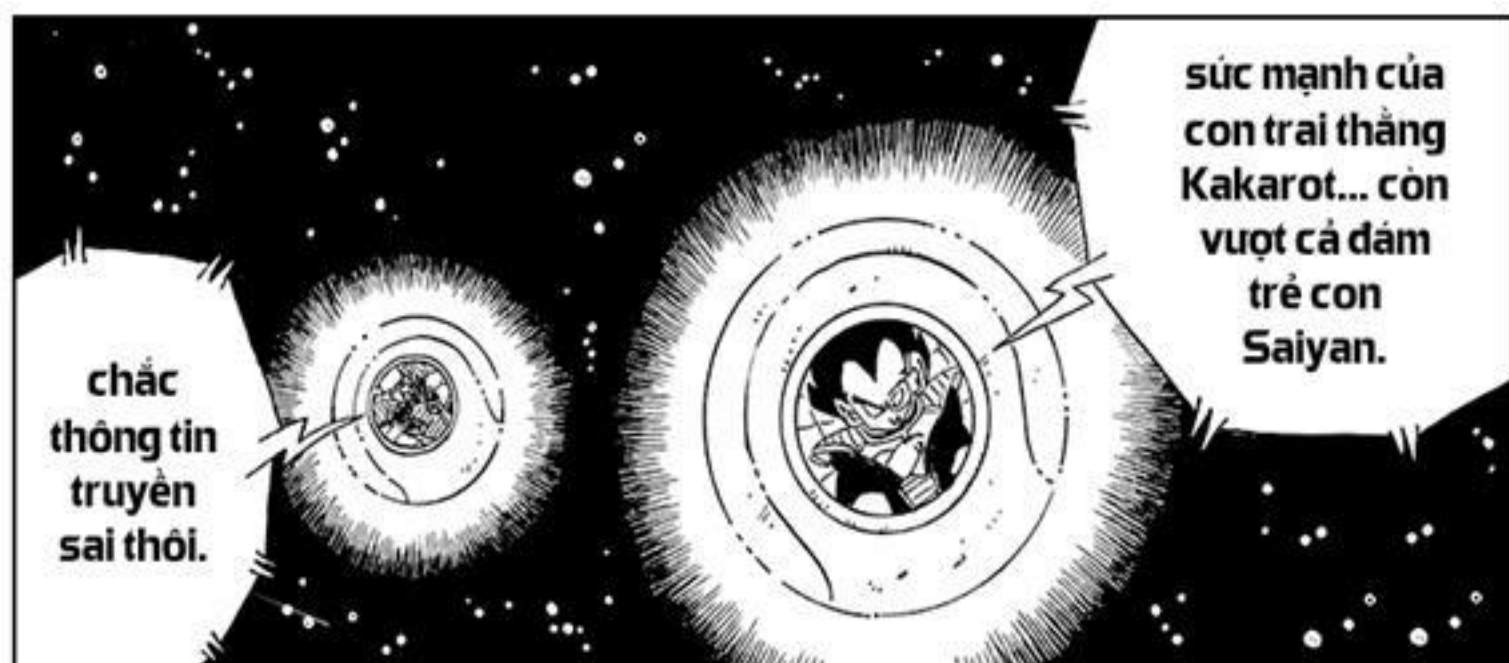


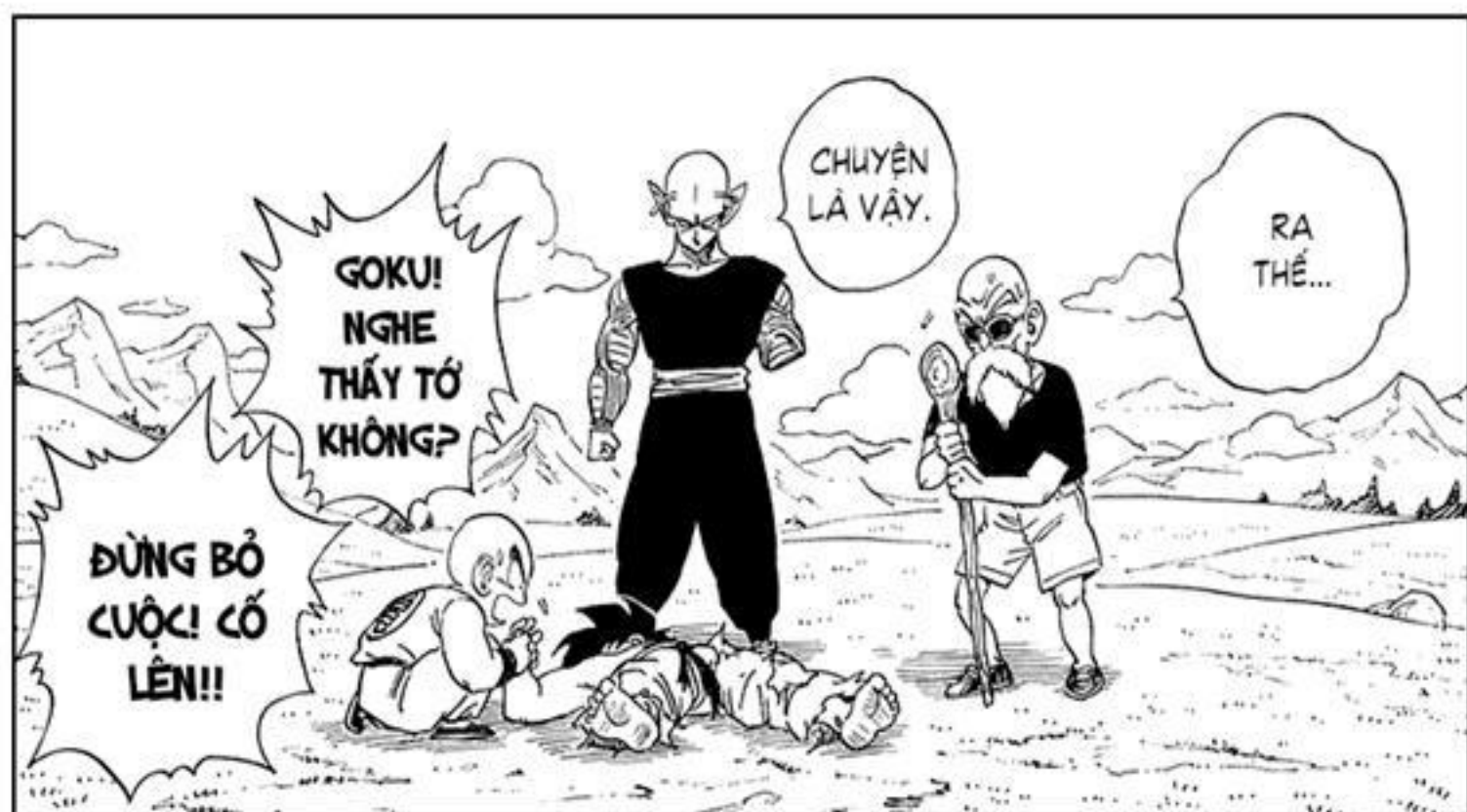


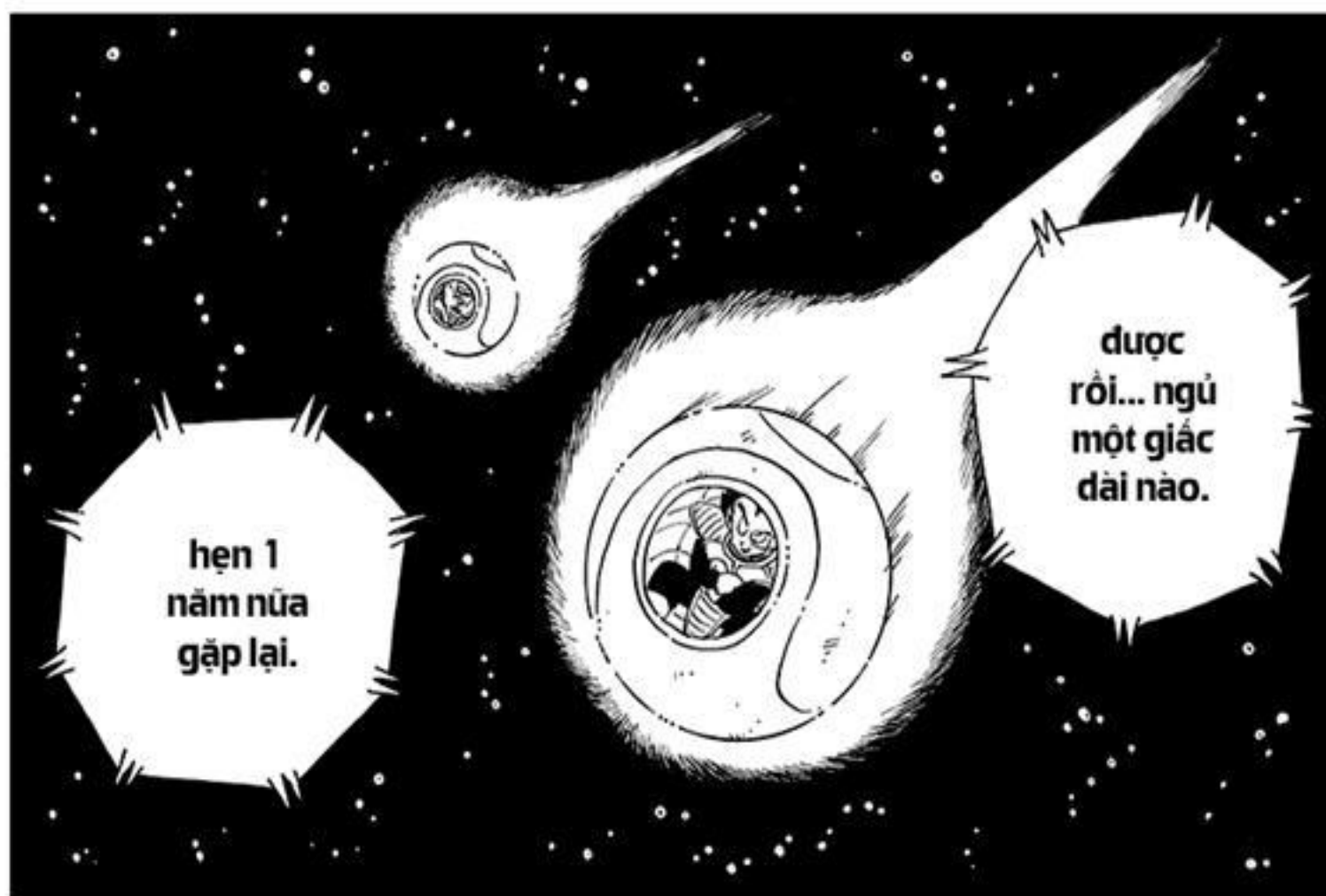


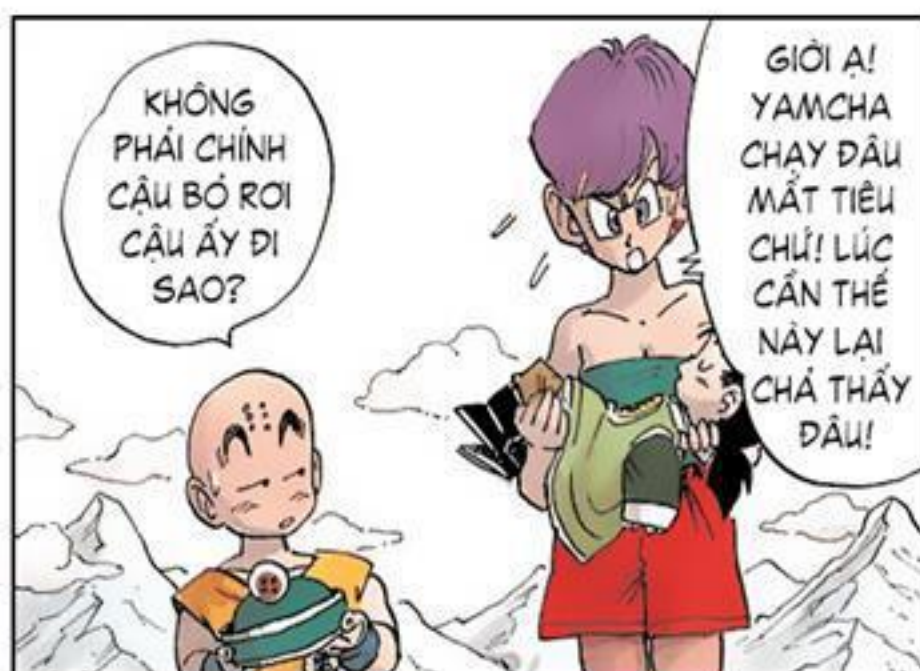




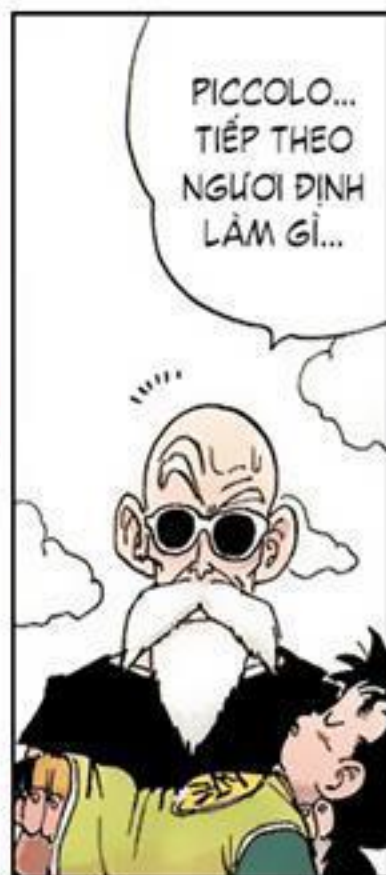




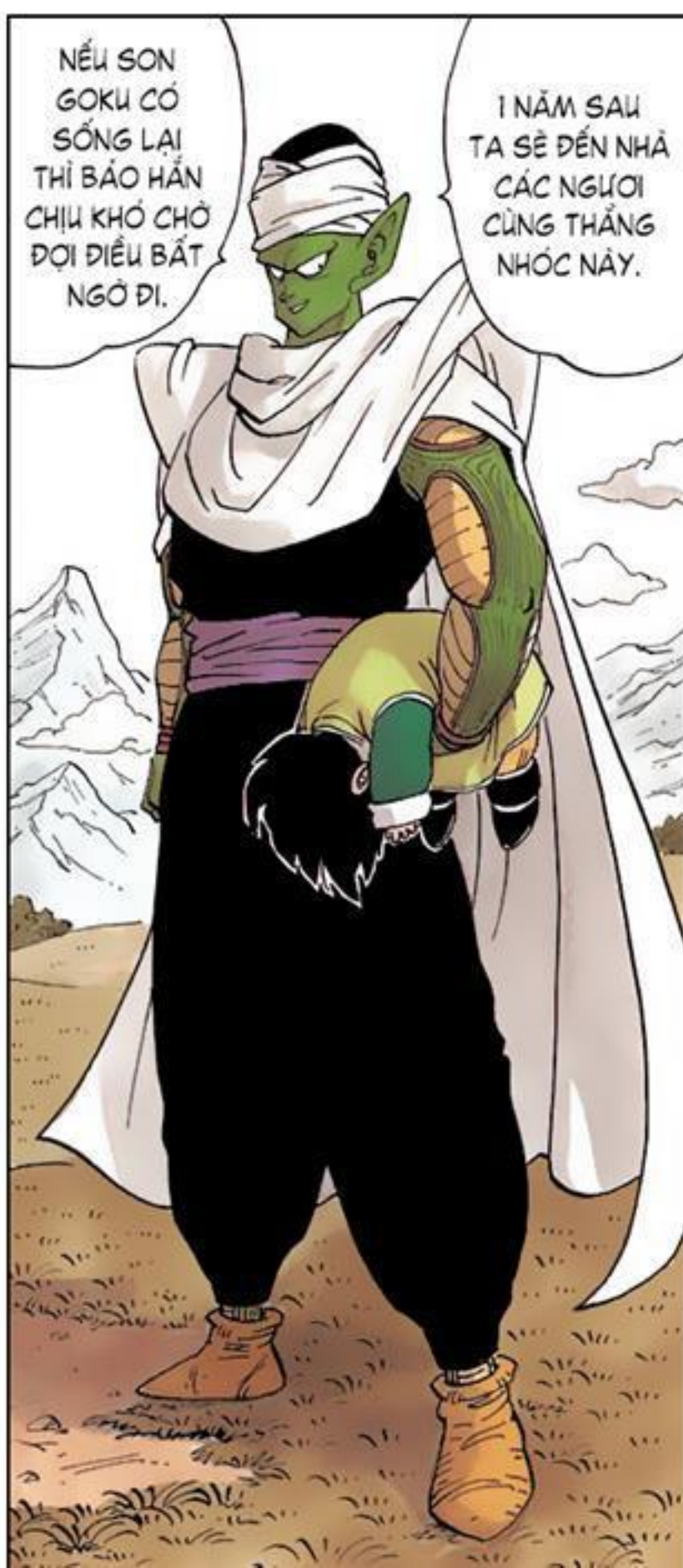


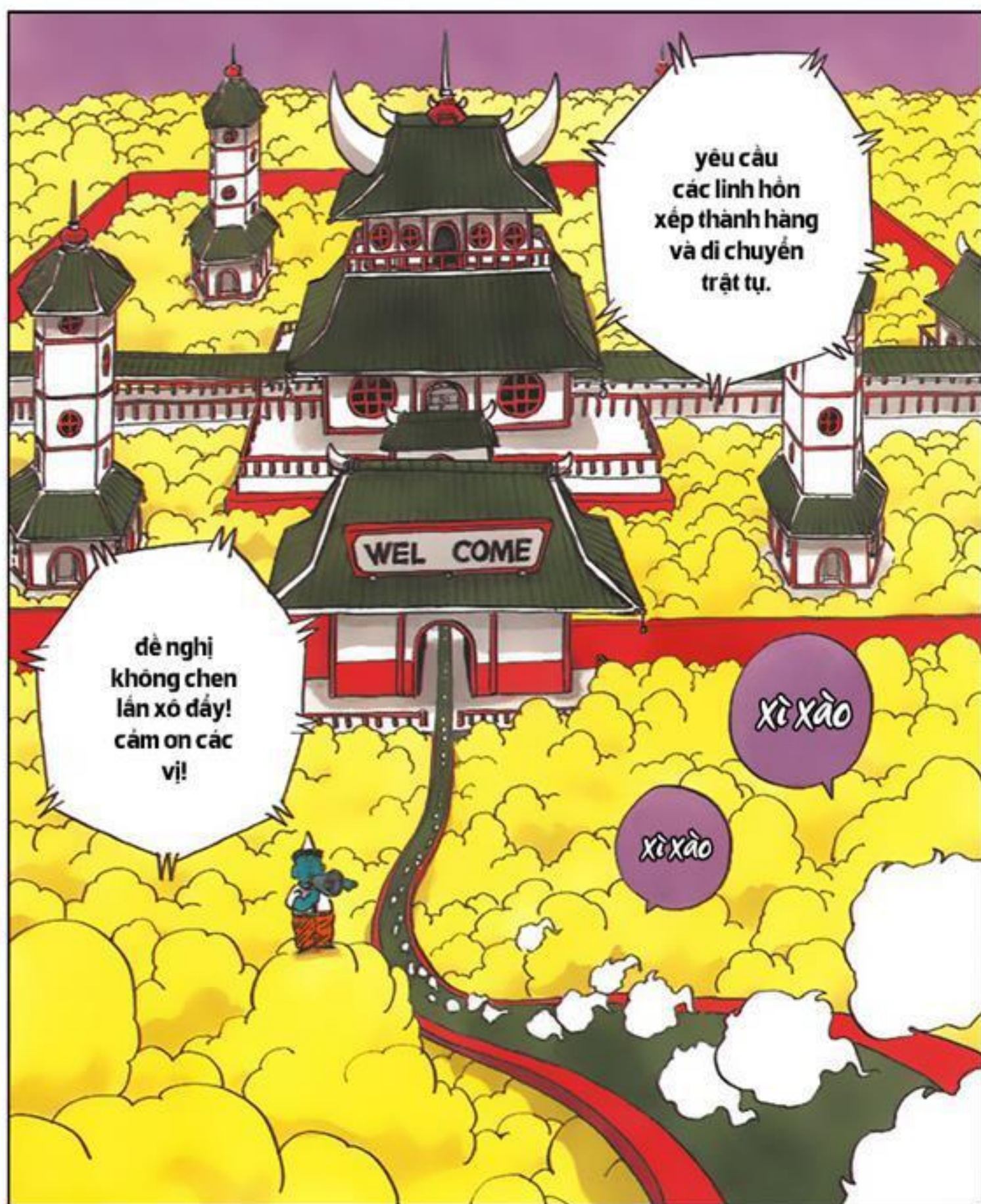














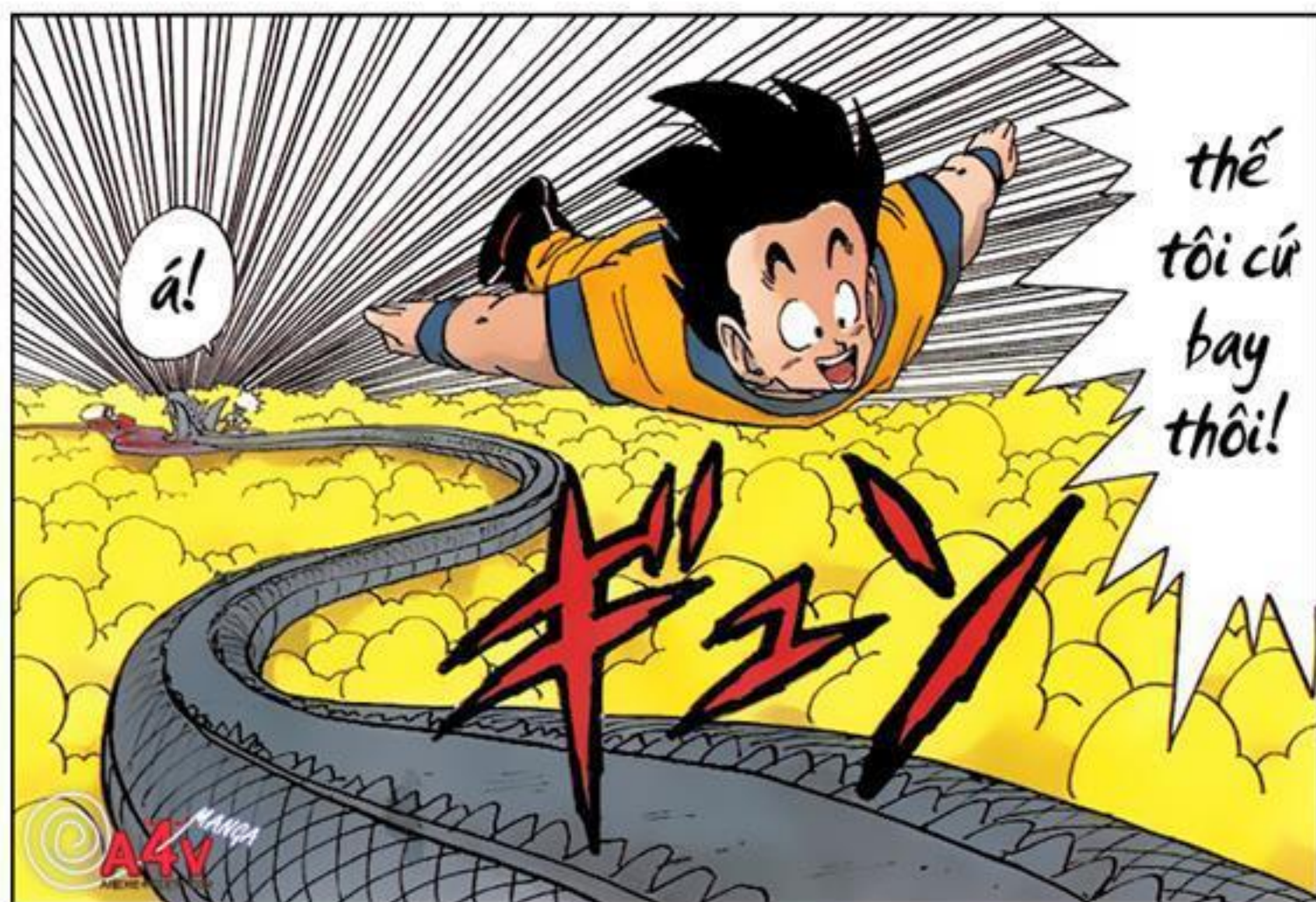


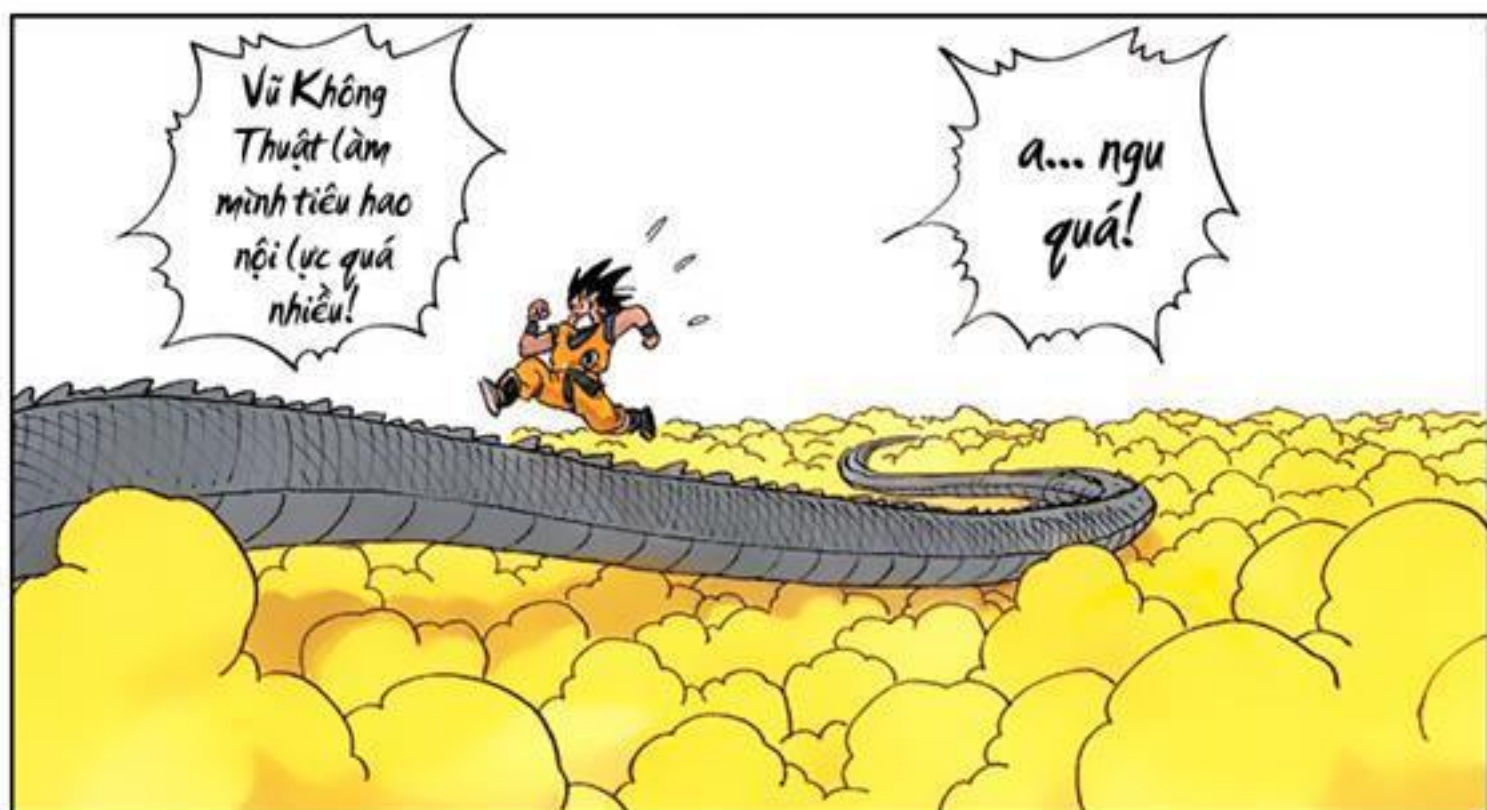










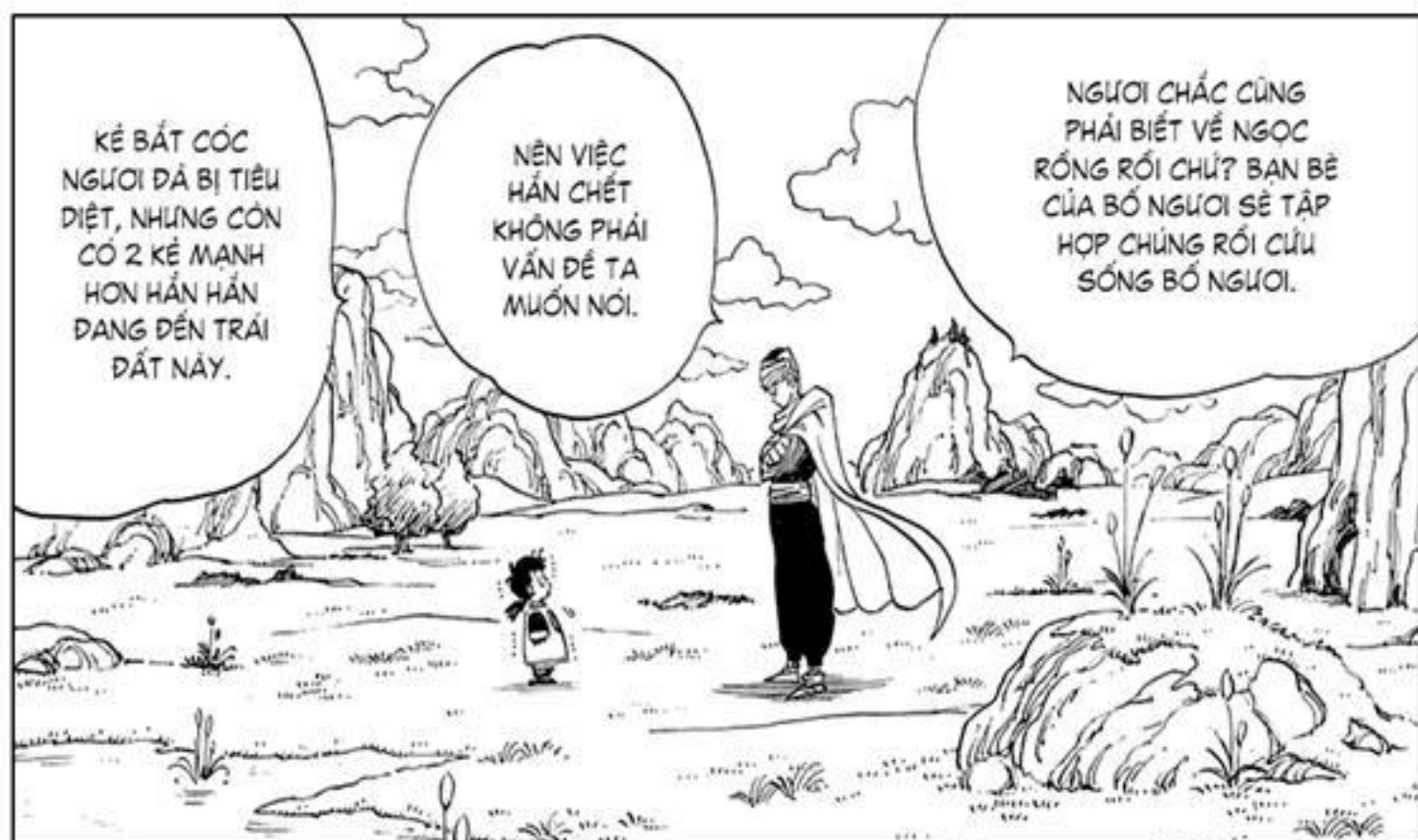


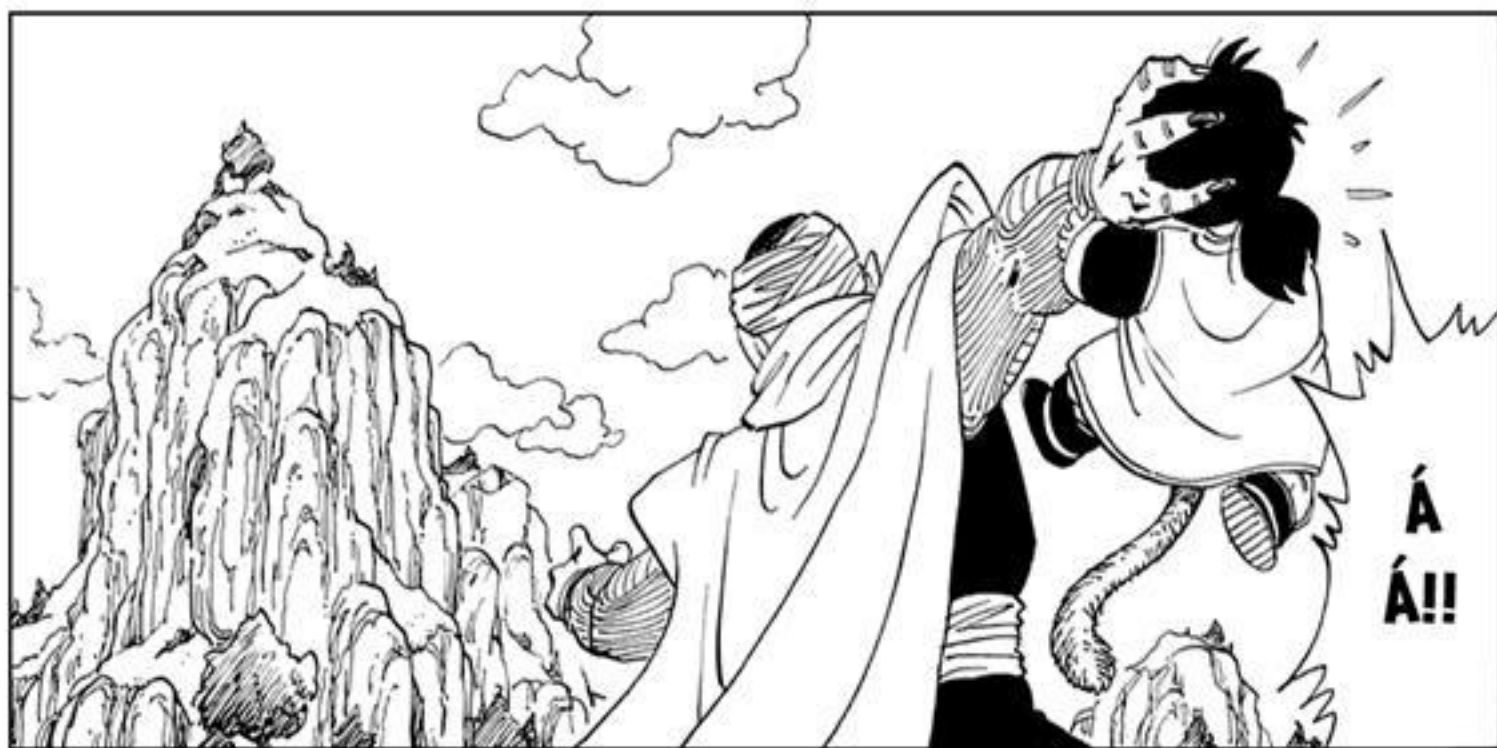














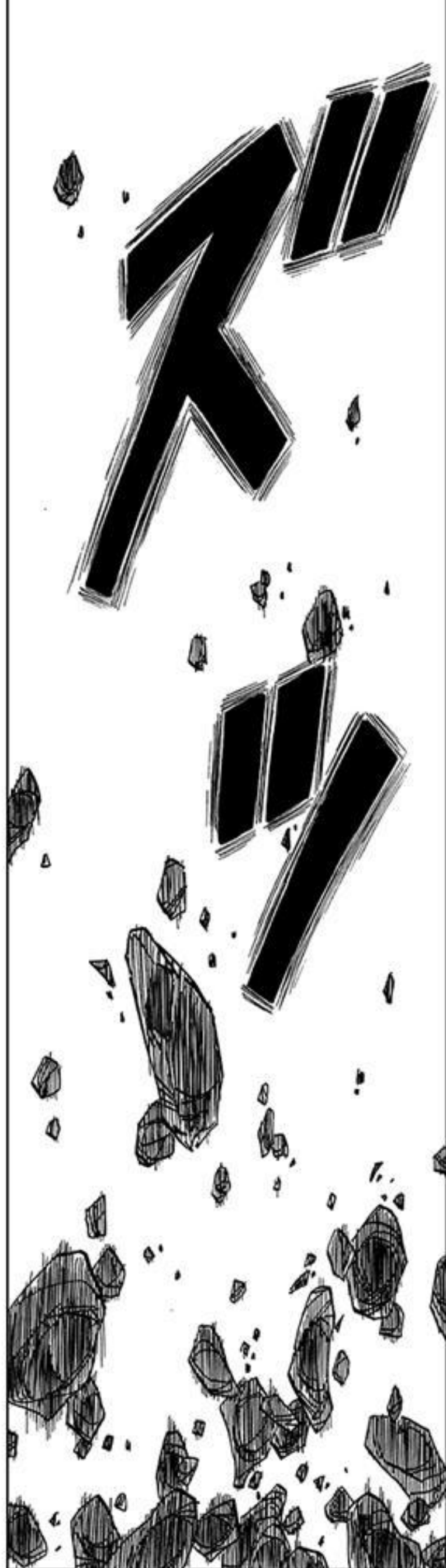


NẾU KHÔNG,
VA VÀO ĐÁ LÀ
NGƯỜI SẼ TAN
XƯƠNG NÁT
THỊT DẪY!!

ĐÁNH
THỨC
SỨC
MẠNH
CỦA
NGƯỜI ĐI
THẮNG
NHÓC...

HA







CÁI NÀY...
CÒN HƠN CẢ MÌNH
TƯỢNG TƯỢNG...



T-TÔI VỪA...
LÀM ĐẤY
SAO...?

THẾ ĐÃ RÕ
CHƯA NHÓC
CON?

NUÔI DẠY
MỘT CON HỒ
CON ĐỂ NGÀY
SAU NÓ TRỞ
THÀNH KẺ THÙ
LỚN NHẤT
SAO...?

THẬT RA
THÌ MÌNH
ĐỊNH LÀM
GÌ...?



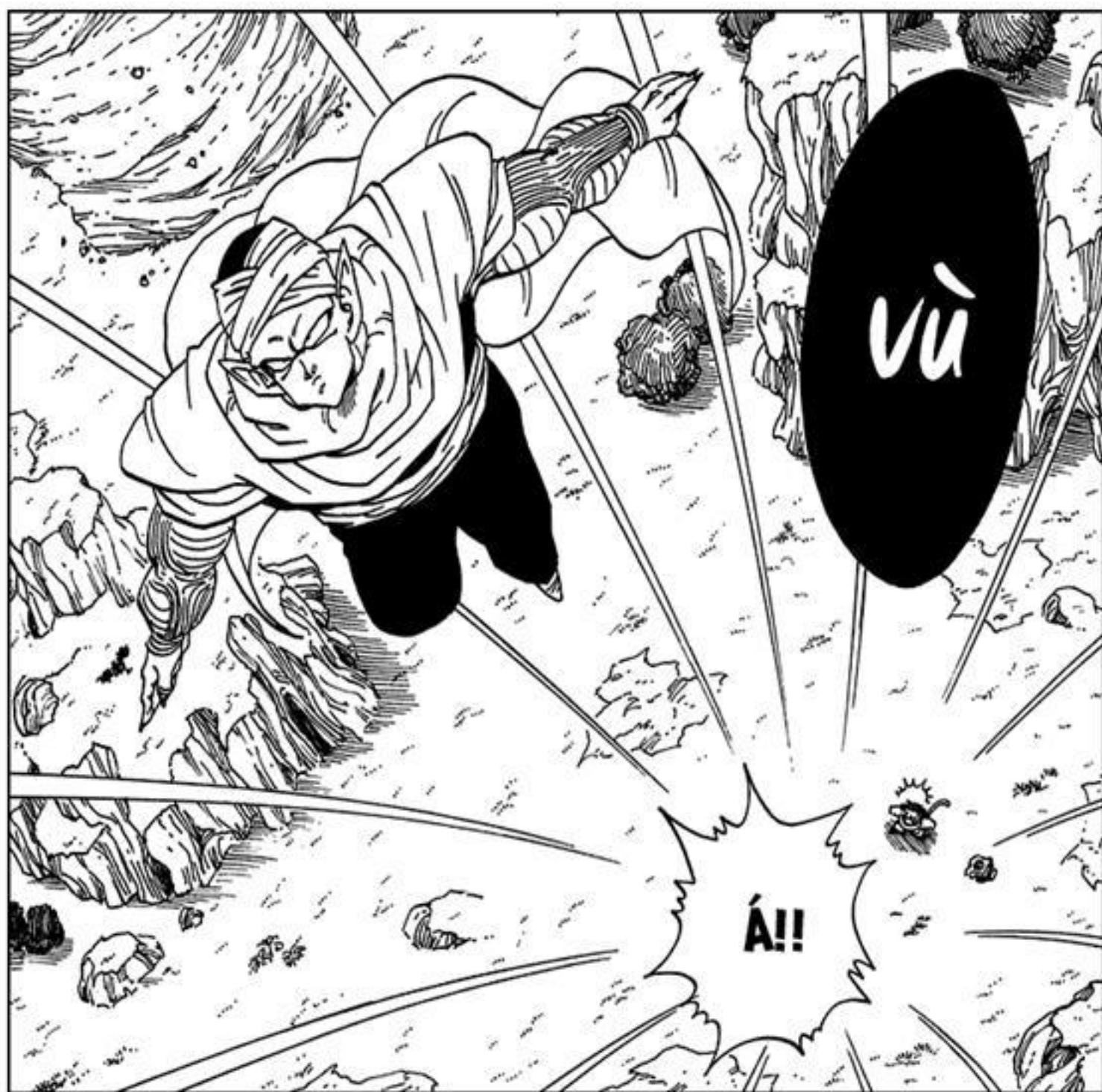






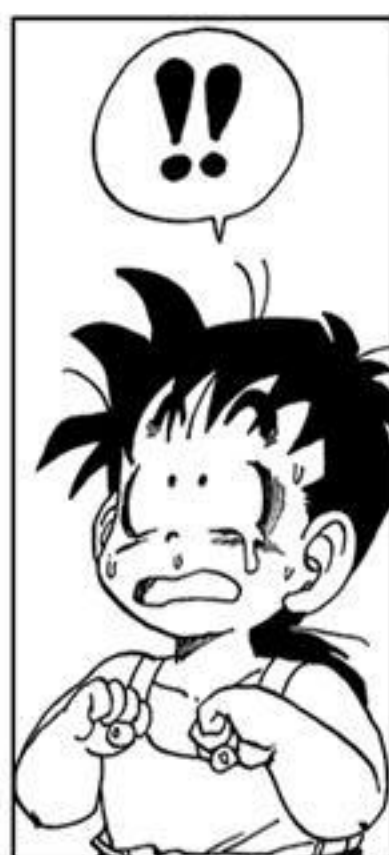










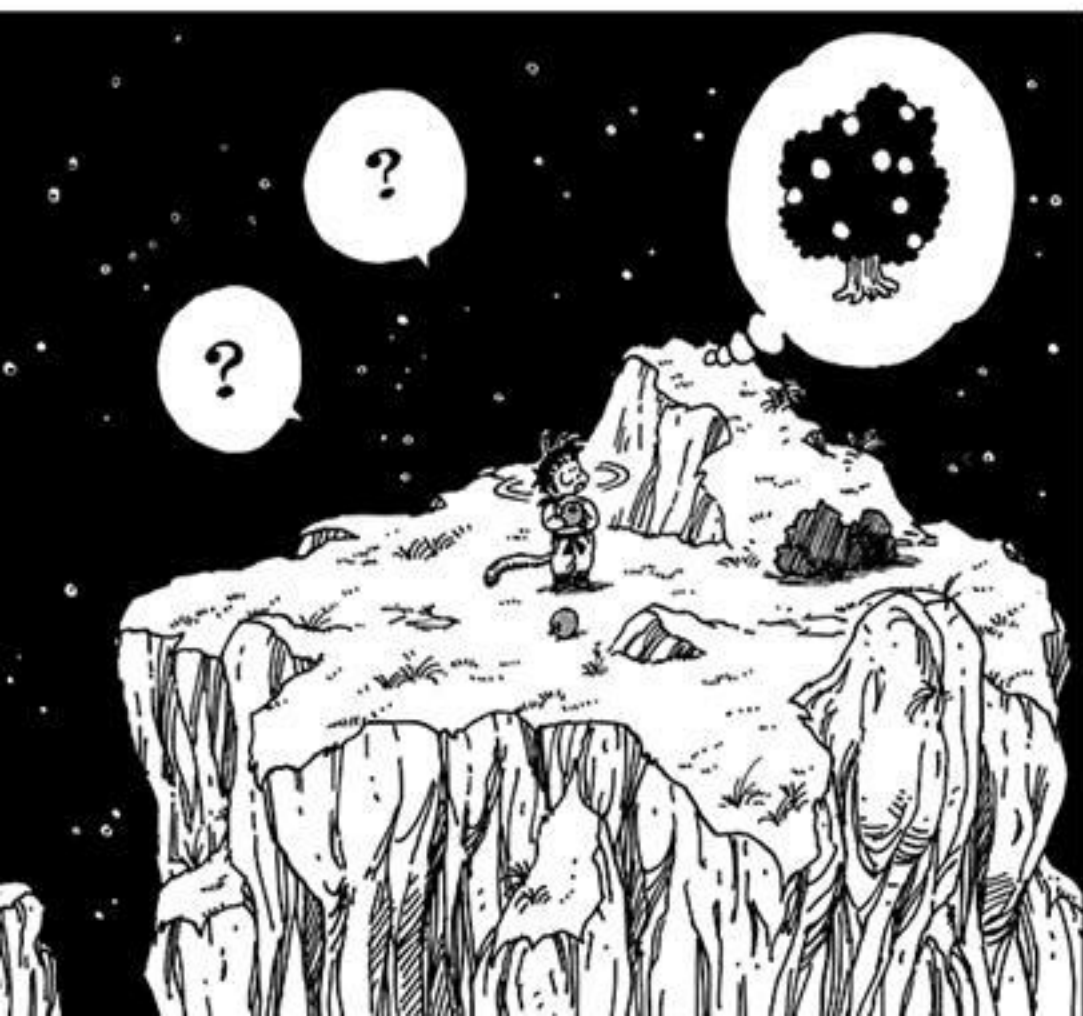




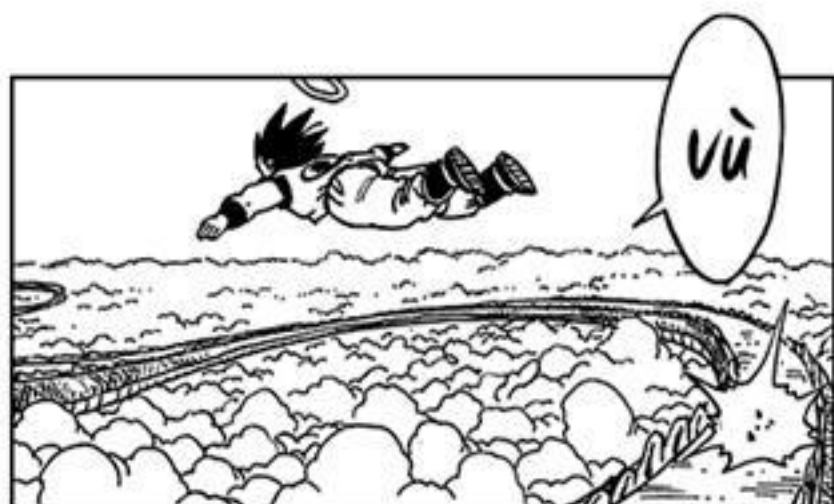


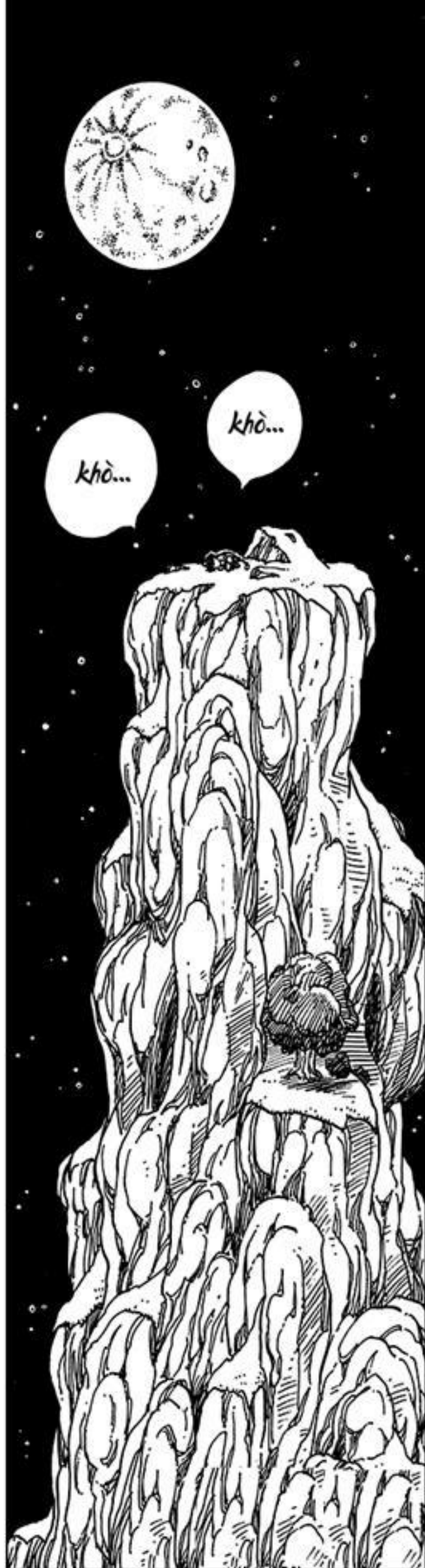






















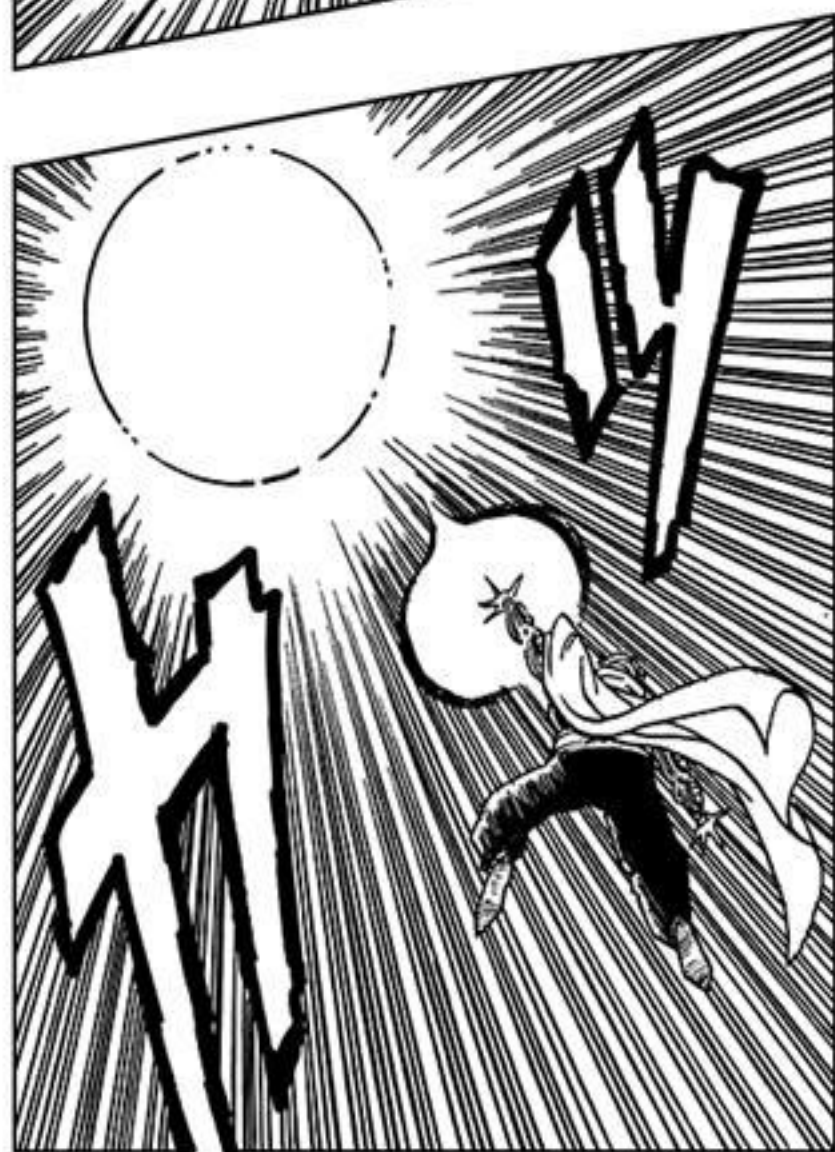








**BIẾN
ĐI!!!**

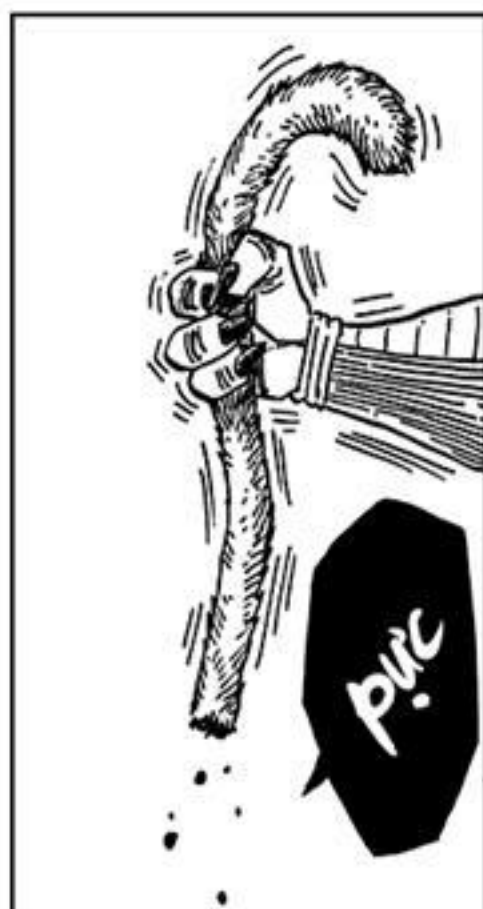


**ĐÚNG
RỒI!!**

**LÀ
TRĂNG
TRÒN
!!**







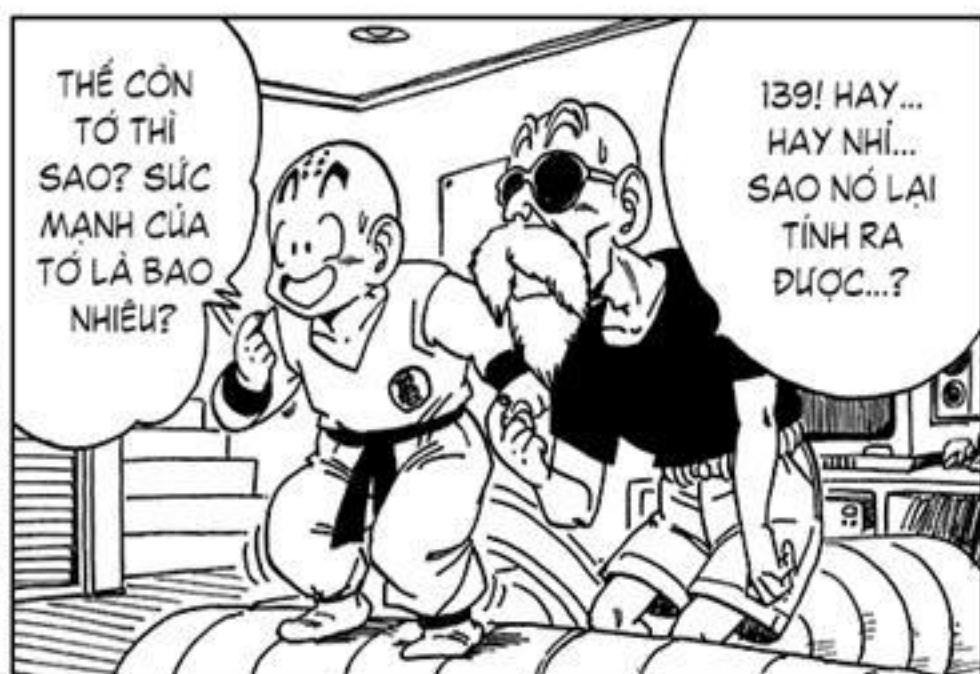
T/N : CHỮ TRÊN ÁO CỦA GOHAN LÀ MA, CÓN TRÊN ÁO CỦA GOKU LÀ QUY







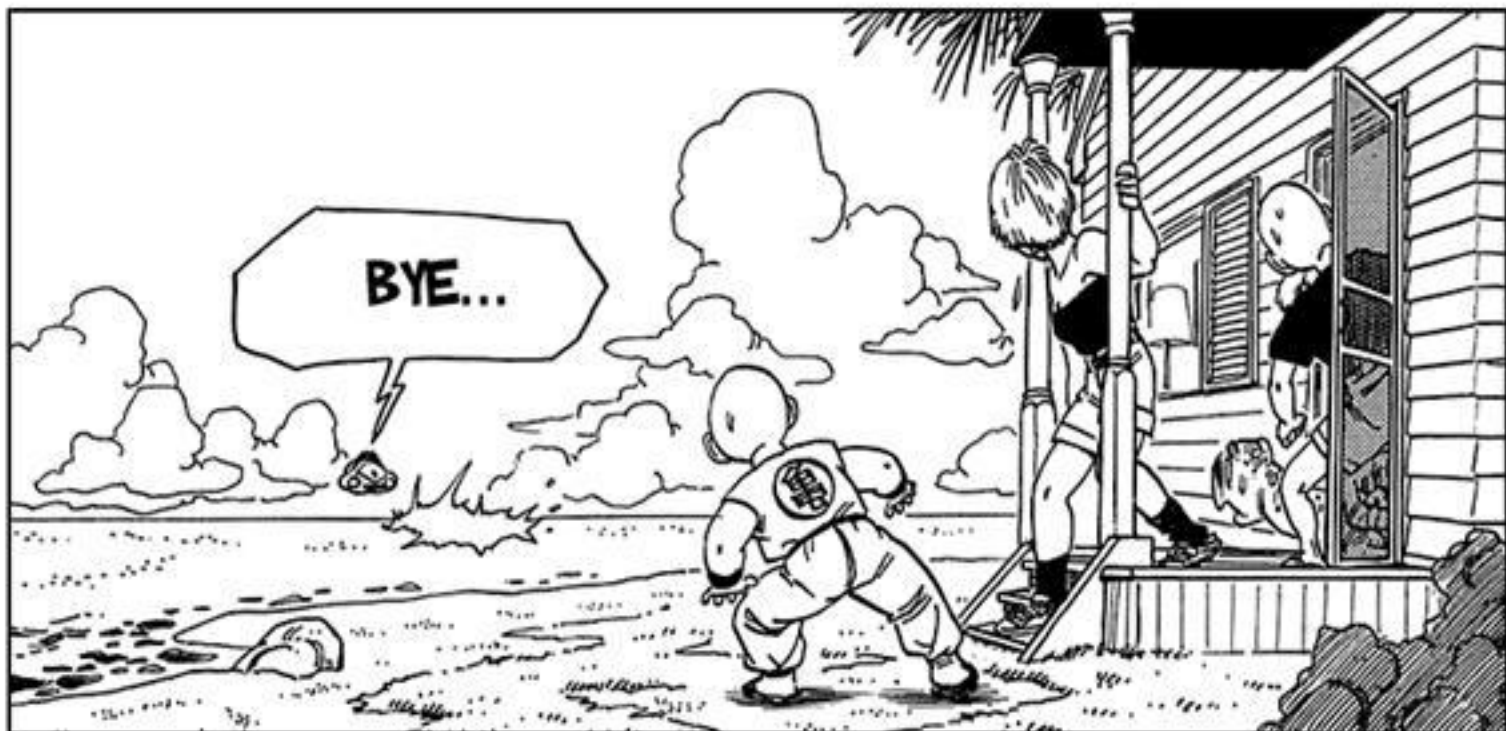


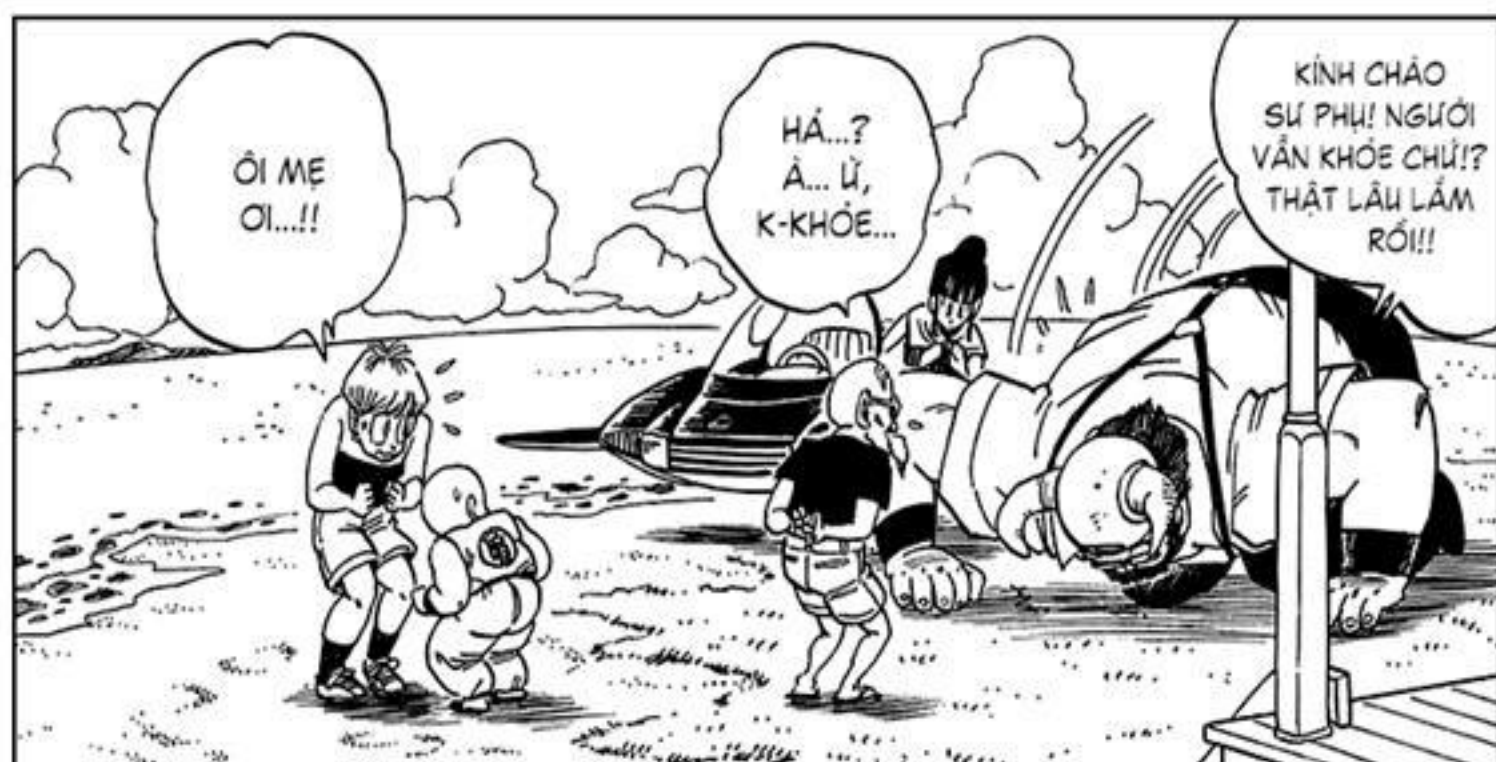














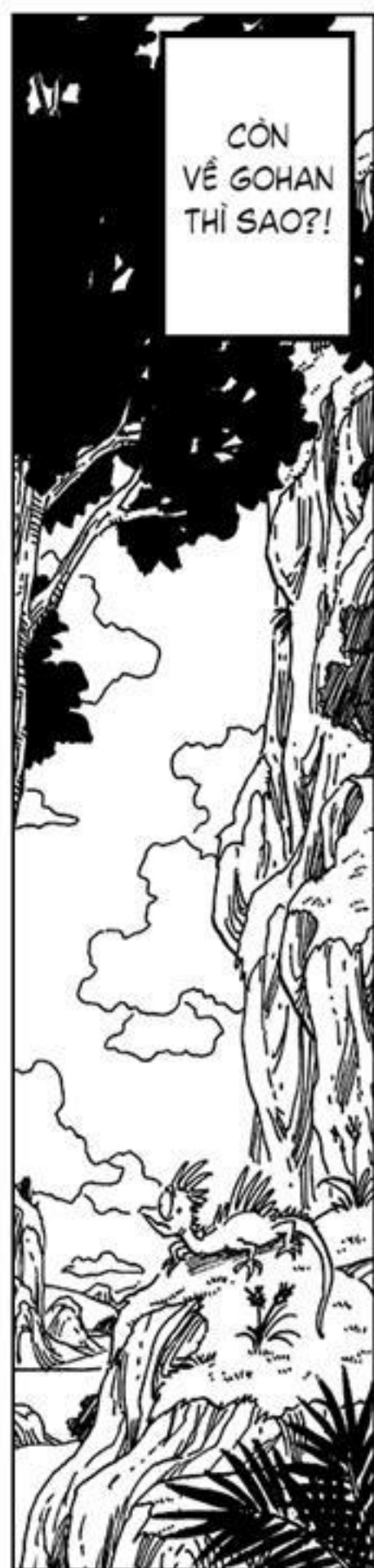


KHI ĐÓ GOKU THÌ...
CẬU TA VẪN ĐANG
MÃI MIẾT CHẠY... BAO
GIỜ CẬU TA MỚI TỚI
ĐƯỢC NHÀ CỦA GIỚI
VƯƠNG ĐÂY?

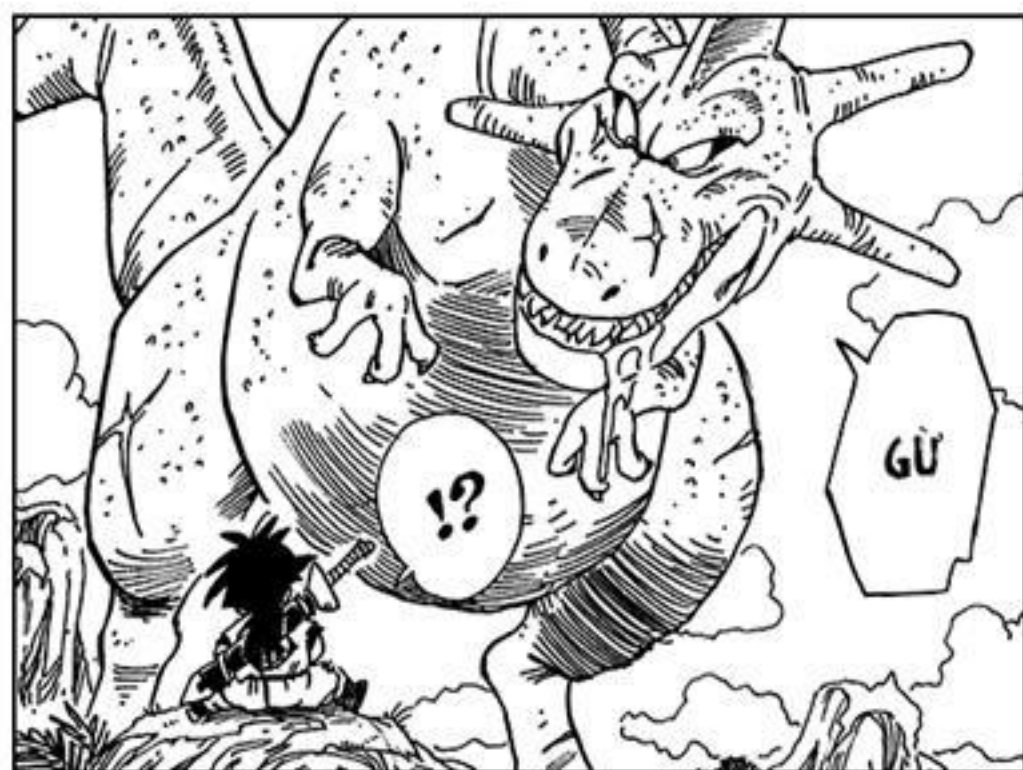


MAY
QUÁ,
CẬU BÉ
VẪN CÒN
SỐNG!

măm
măm



CÒN
VỀ GOHAN
THÌ SAO?!



GŨ

!?







PHAN THƯỚC

ジャンプ・コミックス

ドラゴンボール完全版 14

2003年6月9日 第1刷発行

2004年4月10日 第5刷発行

著者 鳥山明 ©BIRD STUDIO 2003

編集協力 株式会社 尚企画

東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F
〒101-0051

発行人 山路則隆

発行所 株式会社 集英社

東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号
〒101-8050

電話 東京

03(3230)6017(編集)

03(3230)6191(販売)

03(3230)6076(制作)

Printed in Japan

印刷所 大日本印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN4-08-873457-2 C9979

Jump Comics

Dragonball

by Toriyama Akira

14